AEE

S71

Easy recording, keep the wonder

Índice

Precauciones **1**
Prólogo **2**
Presentación **3**
Características principales **5**
Lista de accesorios 8
Controles **10**
Parte frontal 10
Parte trasera 11
Indicadores LED 12
Ajustes previos al uso **13**
Carga 13
Insertar batería 14
Colocar pantalla TFT 15
Insertar y quitar tarjeta de memoria 16
Inicio 17
Idioma 18
Ajustar fecha y hora 18

Seleccionar modo medidor de luz 19
G-SENSOR 20
Grabación de vídeo 21
Operaciones básicas grabación vídeo 21
Ajustar parámetros para grabación vídeo 23
• Velocidad grabación 24
• Ángulo de visión 25
• Auto video 25
• Función giro 180° 26
• Fecha y hora 26
Grabación de audio 27
Entrar en modo grabación audio 27
Ajustes para grabación audio 27
Salir modo grabación audio 28
Fotografías 29
Ajuste parámetros fotografía 30
• Resolución 31
• Modo captura 31
• Disparo rápido 31
• Temporizador disparo 32

- Fecha y hora 32

Otras opciones básicas 33

- Tono de aviso 33
- Indicadores de estado 33
- OSD 33
- Video content loop 34
- Modo de espera automático 34
- Formato salida TV 35

Reproducción 36

Operaciones básicas reproducción 36

Borrar archivos 39

Bloquear y desbloquear archivos 39

Subir archivos de audio/video/foto a un PC 40

Visualizar video / photo en HDTV 41

Wi-Fi 42

Descargar la App Wi-Fi 42

Activar Wi-Fi 43

Operaciones básicas para controlar la interfaz Wi-Fi 46

Descargar archivos a dispositivo móvil 51

Recortar vídeos 53

Cambiar Nombre y Contraseña de conexión Wi-Fi 54
Mando Wi-Fi DRC10 56
Controles 56
Encendido 58
Emparejamiento 58
Especificaciones 61
Precauciones 61
Accesorios 63
Funda waterproof y espuma antihumedad 63
Montaje soporte básico 66
Soportes adhesivos planos y curvados 66
Especificaciones 68
Precauciones para funda Waterproof 71
Consejos 72
Garantía 74
Compatibilidad Electromagnética 74

Precauciones

Al utilizar la cámara de vídeo S71, se recomienda seguir estas precauciones:

1. No deje caer la videocámara, no la golpee, ni la sacuda.
2. No coloque la cámara de video cerca de un objeto que genere un fuerte campo magnético, como un imán o un motor. No coloque la cámara de video cerca de un objeto que emita ondas de radio potentes, por ejemplo, una antena. Los campos magnéticos fuertes pueden causar fallos en la cámara de vídeo o dañar los archivos de imagen/audio guardados en ella.
3. No exponga la videocámara a altas temperaturas o luz solar directa.
4. No ponga la tarjeta de memoria cerca de un objeto que genere un fuerte campo magnético, como un televisor, un altavoz o un imán. No ponga la tarjeta de memoria en un lugar donde se genere electricidad estática fácilmente.
5. Desconecte la fuente de alimentación para detener la carga de la batería inmediatamente cuando se caliente, salga humo o produzca un olor peculiar durante la carga.

6. Mantenga la videocámara fuera del alcance de los niños durante la carga, ya que el cable de alimentación puede causar una descarga eléctrica o asfixia en los niños.
7. Guarde la videocámara en un lugar seco y libre de polvo.

Prólogo

Gracias por adquirir la cámara AEE serie S71 compacta de alta definición (HD) de vídeo digital con las siguientes características:

● Reducido tamaño y estructura compacta

● Interface intuitivo, fácil de usar

● Manejo sencillo

● Función manos-libres para facilitar la grabación de escenarios reales, en cualquier momento y lugar.

● Dotada de la última tecnología de disparo en alta definición dinámico, que le proporciona una emocionante experiencia de grabación de vídeo.

Este manual describe cómo instalar y utilizar la cámara de vídeo S71. También proporciona información sobre el uso, las operaciones, las precauciones de instalación y las especificaciones Antes

de utilizar la cámara S71, recomendamos leer y comprender este manual con atención y conservarlo adecuadamente para su uso futuro. Ésta cámara está especialemente diseñada para satisfacer las exigencias profesionales.

Presentación

La videocámara S71 es una cámara digital de alta definición de gama alta compacta destinado para aplicaciones profesionales.
Dotada de las siguiente características:

- Almacena archivos de audio.
- Muestra imágenes en tiempo real.
- Realiza grabación de vídeo.
- Toma fotos.
- Muestra la fecha y hora de los archivos.
- Zoom digital de 12x.
- Función Wi-Fi y App (aplicación smartphones/tablets).
- Posibilidad de conectarse a un micrófono externo.
- USB 2.0 con alta velocidad de transmisión de datos.
- Carga de batería a través de USB.

● Los accesorios están disponibles para facilitar las grabaciones en cualquier momento y lugar. Siempre utilizando la innovación y última tecnología.

Recíclalo!Protejamos juntos el medio ambiente!

Características principales

- Gran angular 147° con lente f/2.7
- Modos de grabación: 4K, 2.7K, 1080P, 1080i, 960P, 720P
- Resolución de 16M píxeles 4608x3456
- Función Wi-Fi y App gratuita disponible
- Zoom digital de 12x
- Mando control remoto Wi-Fi DRC incluído para disponer de la máxima versatilidad
- Sensor Exmor R CMOS de nueva generación que permite grabaciones excepcionales incluso en condiciones de poca luminosidad
- Realiza fotos en varios modos: único disparo, disparo rápido y disparo temporizado.
- Disparo rápido especial hasta 10 fotos por segundo.
- Permite grabación de voz independiente para grabaciones de larga duración
- Función giro imagen 180° que permite grabar del revés y girar la imagen sin tener que editar el video
- Pantalla trasera TFT incluída que permite visualizar y reproducir

la grabación así como navegar cómodamente por los menús de configuración

- Indicador de nivel de batería y capacidad de la tarjeta de memoria
- Soporta tarjetas microSD de hasta 64 GB de capacidad
- Proporciona mejores efectos de vídeo en múltiples modos de salida de vídeo (NTSC):

4KCinema (4096x2160) 12 fps	1080P (1920×1080) 30 fps
4K (3840x2160) 15 fps	1080i (1920×1080) 24 fps
2.7KCinema (2704x1440) 24 fps	960P (1280×960) 60 fps
2.7K (2704x1440) 30 fps	960i (1280×960) 48 fps
1080P (1920×1080) 60 fps	720P (1280×720) 120 fps
1080i (19020x1080) 48 fps	720i (1280×720) 60 fps

- Posibilidad de conectar micrófono externo
- Salidas HDMI y AV que permiten una fácil conexión a un monitor HD o a un televisor para ver archivos/fotos
- Formato archivos de vídeo MOV para facilitar su reproducción en un PC y subirlos a las redes sociales
- Alta fidelidad de color que permite grabar imágenes de video

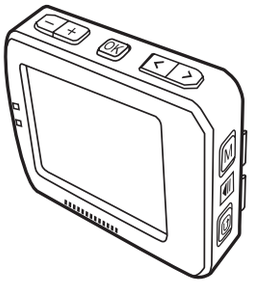
más claras y naturales

- Visualización de videos/fotos en la pantalla trasera TFT
- Funciones de avance/retroceso rápido y reproducción
- Micrófono integrado Dual-Mic, diseñado para conseguir una grabación estéreo de alta calidad
- Indicadores luminosos de estado
- G-sensor incorporado que activa la grabación con el movimiento
- Soporte 1/4" de alta resistencia para facilitar la fijación segura en cualquier lugar
- Accesorios reforzados para mayor fiabilidad y estabilidad
- Batería de lítio recargable de alta capacidad para ampliar la autonomía de la cámara
- Funda sumergible IP68, hasta una profundidad de 100 metros
- Ahorro automático de energía y autoguardado automático de datos de audio y video

Accesorios

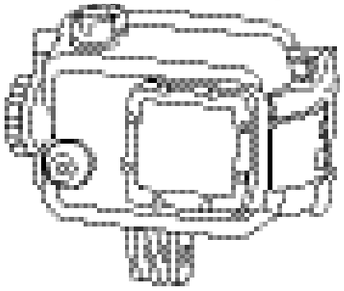
Videocámara S71

Pantalla TFT

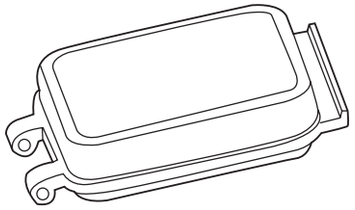


Control remoto

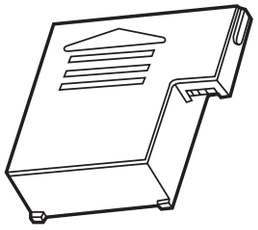
Funda sumergible



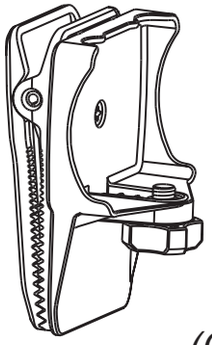
Tapa trasera sumergible



Batería de lítio

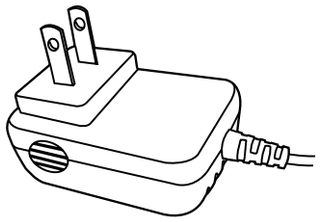


Back clip



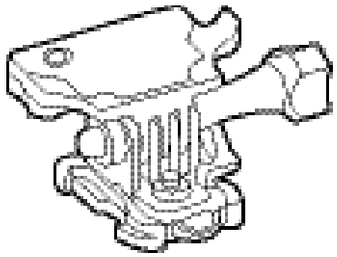
(Opcional)

Cargador

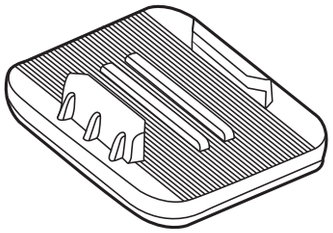


(Opcional)

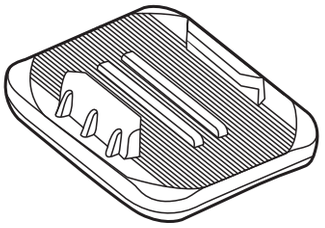
Soporte básico



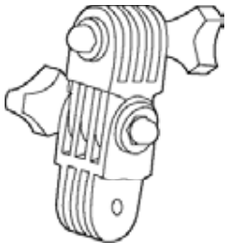
Base plana adhesiva



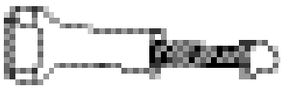
Base curva adhesiva



Adaptador doble orientación

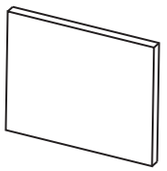


Tornillo fijación extendido

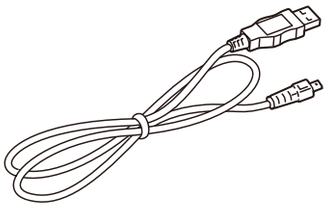


(Opcional)

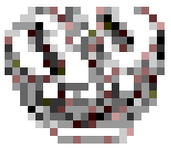
Espuma anti-humedad



Cable USB

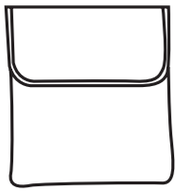


Tapón sumergible



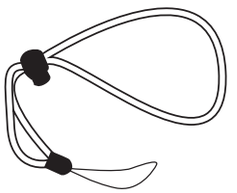
(Opcional)

Bolsa transporte



(Opcional)

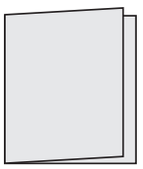
Correa seguridad



CD-ROM

(Opcional)

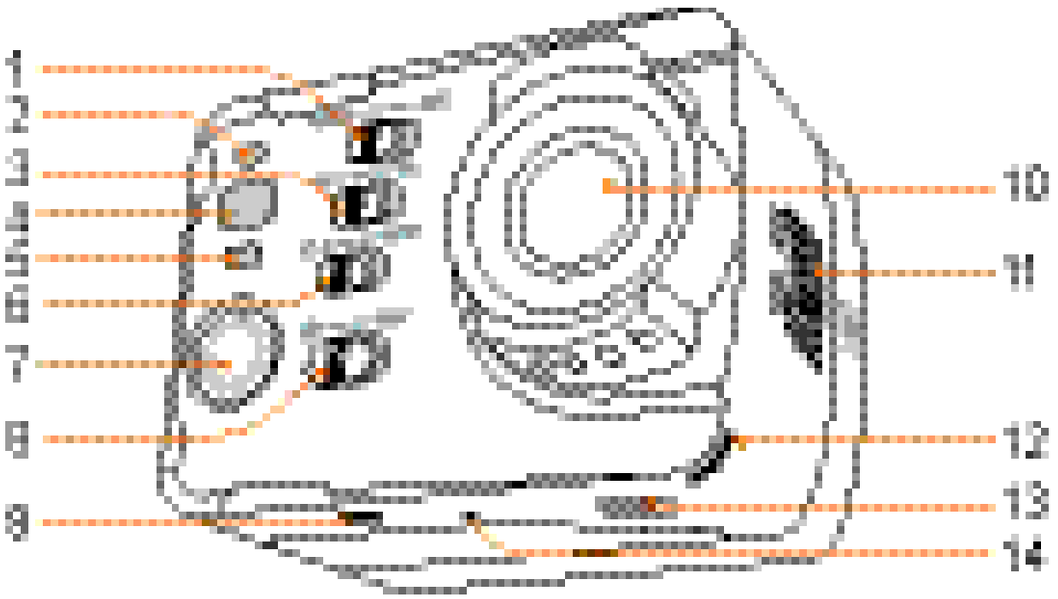
Manual usuario



Los accesorios pueden variar en función de la versión y del país donde se adquiera la cámara.

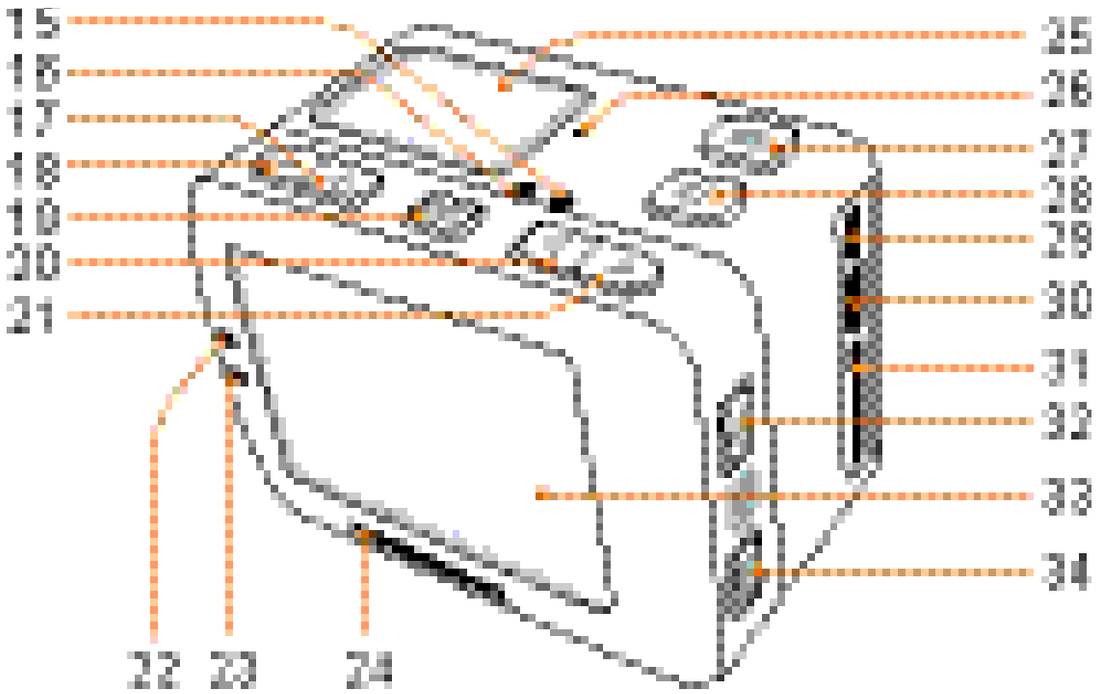
Controles

Vista frontal



1. Wi-Fi
2. Indicador de estado de Wi-Fi
3. Medidor de luz
4. Indicador de estado de grabación
5. Indicador de estado de carga
6. G-Sensor
7. Grabación de vídeo / audio
8. Tecla ON/OFF
9. Bloqueo de batería
10. Lente
11. Altavoz
12. Estado de grabación
13. Anclaje de trípode
14. Micrófono

Vista trasera



15. Indicador de carga de estado
16. Ind. estado de grabación
17. Botón "Arriba"
18. Botón "Abajo"
19. Botón "OK"
20. Botón de flecha izquierda
21. Botón de flecha derecha
22. Ind. estado de grabación
23. Indicador de carga de estado
24. Altavoz
25. Pantalla LCD
26. Micrófono
27. Botón del obturador
28. Botón de Stop
29. Interfaz Mini HDMI
30. Interfaz USB
31. Ranura para tarjeta TF
32. Botón Menú
33. Pantalla TFT
34. Botón de reproducción

Descripción de los indicadores

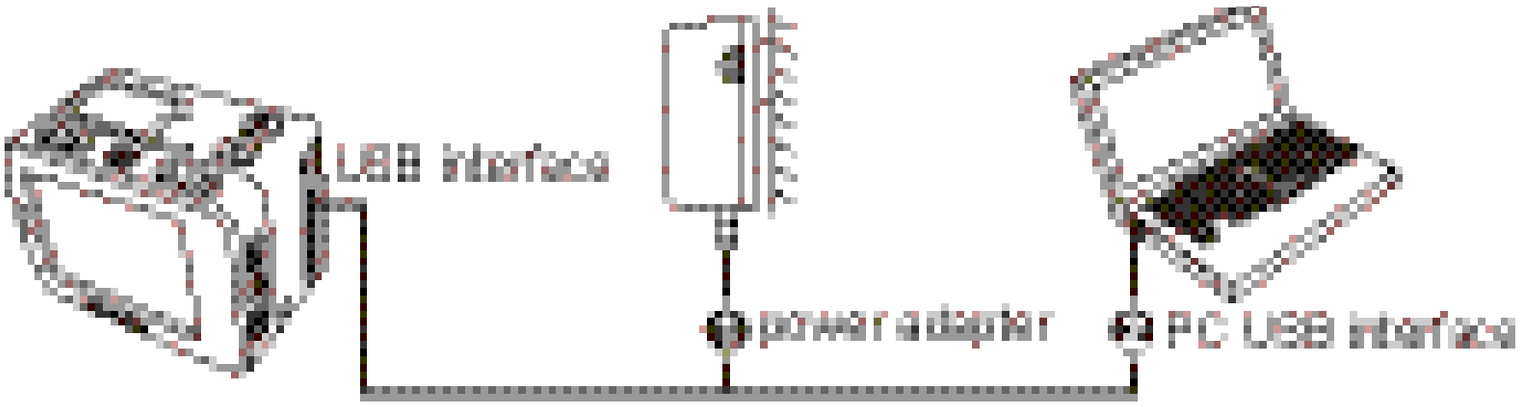
Posición / Estado	led Rojo	led Verde	led Azul
	Frontal (1) Superior (1) Pantalla TFT (1)	Frontal (1) Superior (1) Pantalla TFT(1) Parte posterior(2)	Frontal (1)
Inicio	Encendido		
Grab. Video		Parpadea lento	
Grab. Audio		Parpadea lento	
Fotos		Un sólo parpadeo	
Tarjeta de memoria llena		Luz fija	
Cargando (apagada)	Parpadeo lento		
Carga completa (apagada)	Luz fija		
Batería baja	Parpadea rápido 5s y luego se apagará		
Transm. datos			Parpadea lento
Wi-Fi on			Parpadea lento

Ajustes previos al uso

Carga

Encienda la unidad para comprobar la carga de la batería. Si el nivel de batería es bajo, cárguela.

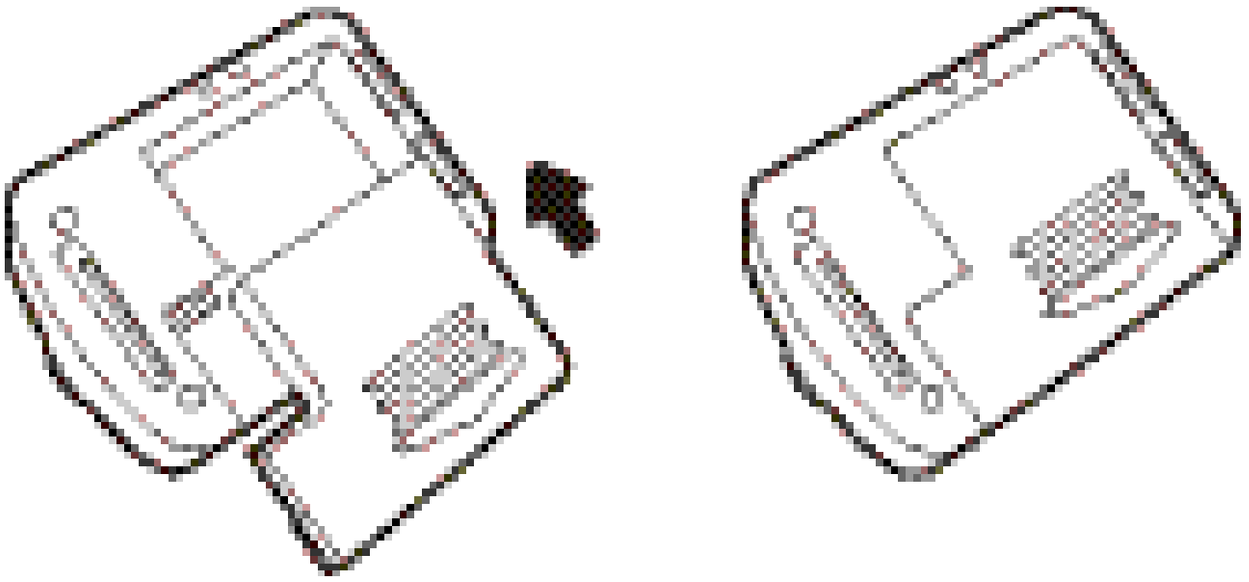
Utilice el puerto USB de su PC para cargar la S71:



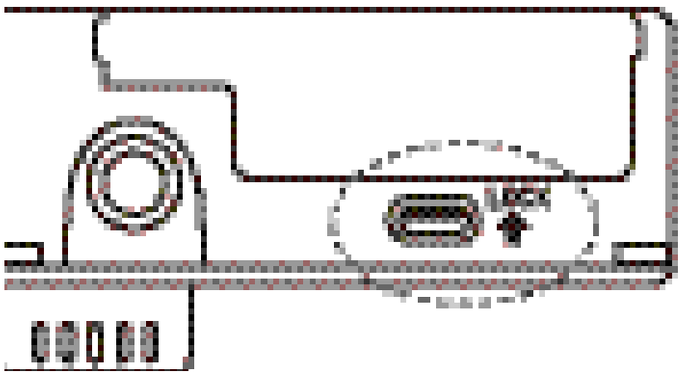
Cuando se carga la unidad con la videocámara apagada, el indicador rojo parpadea lentamente. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador rojo permanecerá encendido.

Insertar la batería

1. Antes de instalar la batería, asegúrese de que la "llave" en la parte inferior de la S71 está desbloqueada.
2. Introduzca la batería en el compartimiento de la siguiente manera:

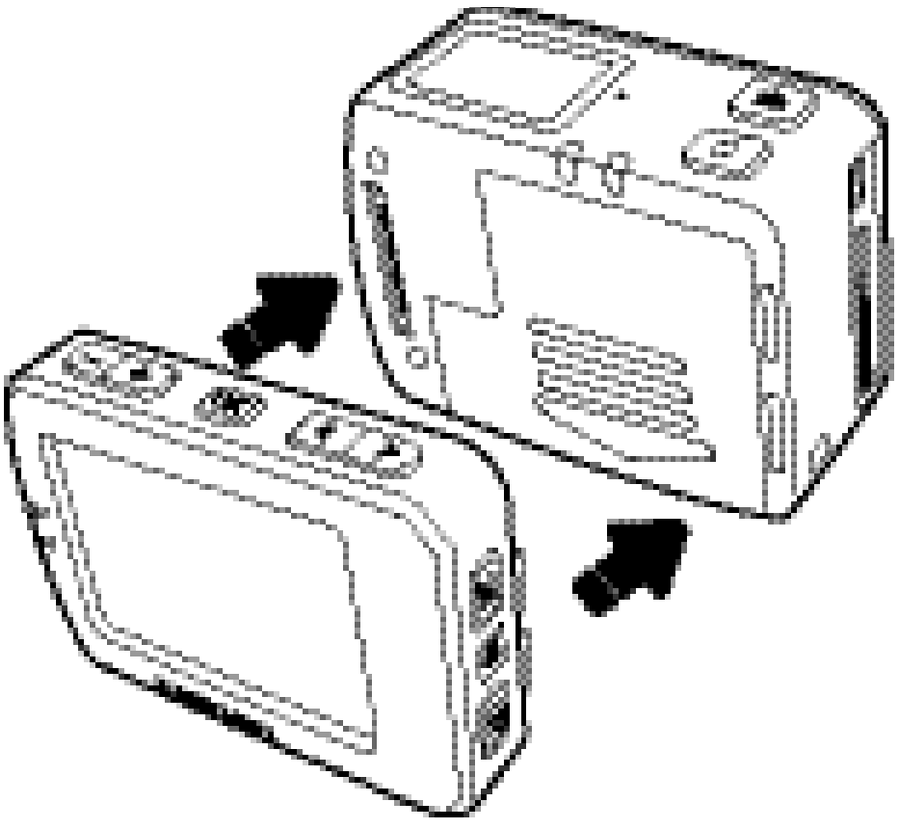


3. Bloqueo de la batería:



Colocar pantalla TFT

La videocámara S71 incluye una pantalla TFT externa de 2", con la que se puede configurar la cámara y reproducir/eliminar imágenes y vídeos. Instale la pantalla como se muestra a continuación:



Insertar/quitar tarjeta de memoria

La videocámara S71 soporta tarjetas externas de hasta 64G. Se recomienda usar tarjetas de alta velocidad para realizar tomas de alta definición. Cuando se realizan fotografías en movimiento, se recomienda usar tarjetas SDHC para garantizar una mejor resolución.

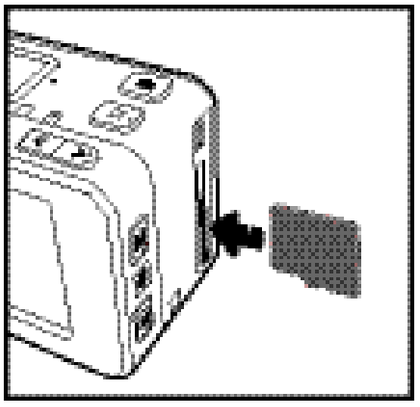
Insertar la tarjeta de memoria

1 Asegúrese de que la S71 está apagada.

2 Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta de memoria, en la dirección de la flecha, hasta el final. Notará un "click" indicando que la tarjeta está bien insertada.

Retirar la tarjeta de memoria

Pulse el centro de la parte expuesta de la tarjeta SD y la tarjeta se explusará ligeramente.Ya puede extraerla.

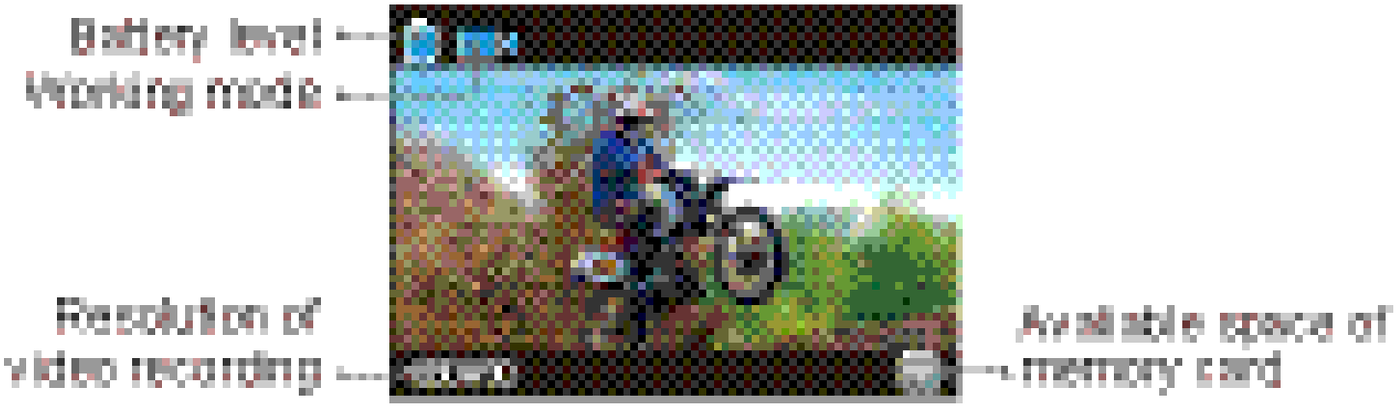


❗ Antes de conectar el dispositivo WiFi o el control remoto, por favor inserte una tarjeta de memoria.

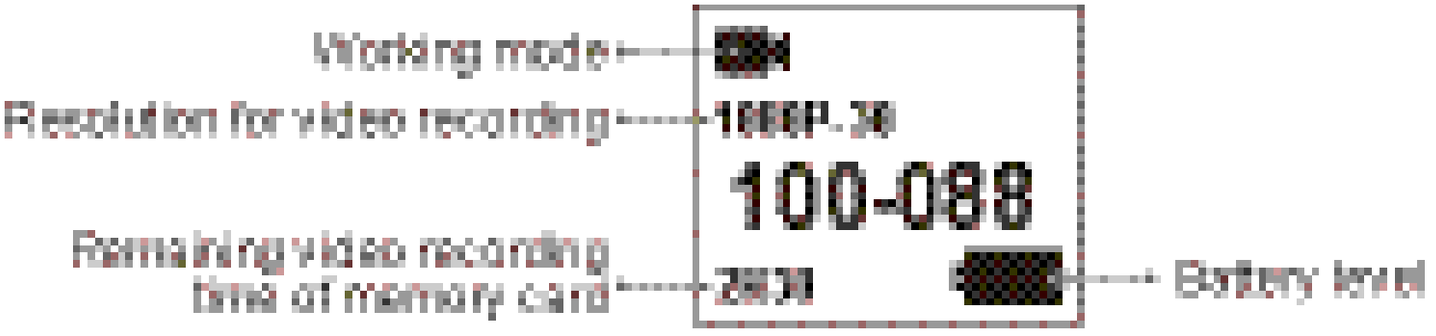
Inicio

Encienda la S71 presionando en botón "ON";

- 2 indicadores rojos se encenderán (uno en la parte frontal y uno en la parte superior)
- En la imagen de inicio aparece el logotipo "AEE" y la S71 entrará en modo de espera. Ahora la pantalla TFT mostrará lo siguiente:



- La pantalla superior mostrará lo siguiente:



Idioma

1 Encienda la S71

2 Pulse el botón "M" para entrar en el menú de configuración de la cámara

3 Pulse el botón "-" / botón "+" para seleccionar " ";

4 Pulse las teclas "-" / "+" para seleccionar la opción de configuración de idioma y pulse el botón "OK" para confirmar

5 Pulse el botón "<" / ">" para mover el cursor hasta seleccionar el idioma que desee escoger. A continuación, pulse "OK" para confirmar;

6 Pulse el botón "M" para salir del menú y volver al modo de espera.

Ajustar fecha y hora

1 Pulse el botón "M" para entrar en el menú de configuración de la cámara

2 Pulse el botón "-" / botón "+" para seleccionar ;

3 Pulse la tecla "<" / ">" para seleccionar la opción "Fecha / Hora" y pulse el botón "OK" para confirmar;

4 Pulse el botón "<" / ">" para mover el cursor hasta el estilo de fecha y hora que desea escoger. A continuación, pulse "OK" para confirmar

5 Pulse el botón "<" / ">" para mover el cursor a la hora o la fecha que desea modificar. A continuación, pulse el botón "-" o el botón "+" para modificar la hora y fecha y pulse "OK" para confirmar

6 Pulse el botón "M" para salir del menú y volver al modo de espera.

Utilice el botón "<" / ">" para seleccionar el elemento a la izquierda / derecha, y el uso de "+" / "-" para seleccionar el elemento anterior / siguiente del elemento seleccionado. Después de la selección, presione el botón "OK" para confirmar la operación.

❗ Asegúrese de que la fecha y la hora se han establecido correctamente. Esta hora y fecha serán las que, si se activa la función correspondiente, se añadirán a las fotos/videos

Selección de medición de luz

Para lograr el mejor efecto de la exposición, utilice el modo de medición de luz del punto central cuando éste sea brillante y el entorno oscuro.

"[•]": encienda la medición de luz desde el centro

"[ ]": apague la medición de luz desde el centro

Grabación de vídeo con G-SENSOR

Mueva el selector del G-Sensor hacia "ON" y cuando la S71 note movimiento o cambie el punto de gravedad, el sistema iniciará au-

tomáticamente la grabación de vídeo. Por ejemplo, cuando tenga la cámara montada en un vehículo o un casco, se puede iniciar la grabación de vídeo a tiempo y sin la necesidad de iniciar la grabación dándole al botón verde. Si la cámara no detecta ningún cambio de gravedad durante 3 minutos, parará la grabación de vídeo.

❗ Cuando la cámara no detecte ningún movimiento durante 3 minutos, automáticamente se detendrá la grabación.

Grabación vídeo

Operaciones básicas

1 Encienda la S71 para entrar en el modo de espera

2 Apunte hacia dónde quiera grabar y previsualícelo en la pantalla TFT

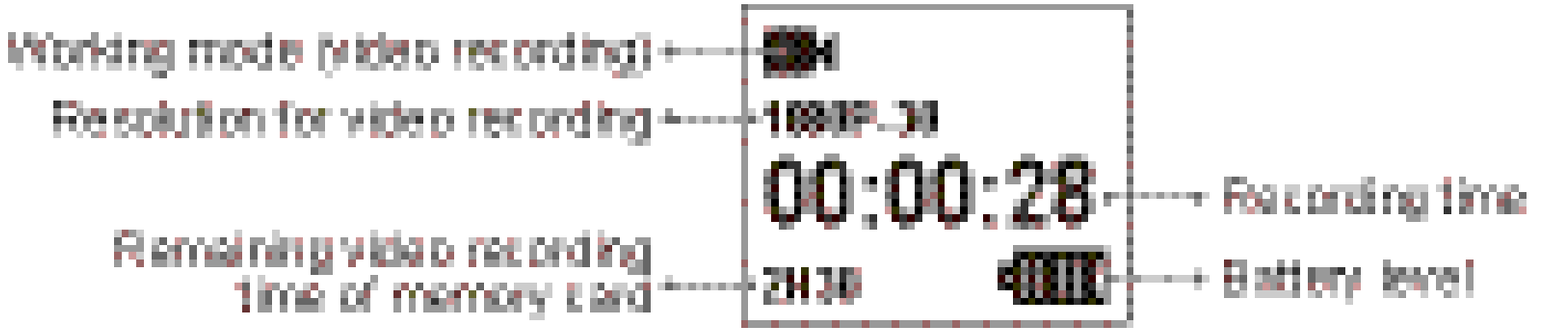
3 Pulse el botón "Grabación de vídeo" una vez para empezar a grabar

- El sistema emitirá un sonido para indicar que se ha iniciado la grabación de vídeo
- Los indicadores verdes parpadearán lentamente y empezará el contador de tiempo

La pantalla TFT mostrará lo siguiente:

Battery level
Working mode (video recording)
Resolution of video recording
Time of video recording
Remaining video recording time of memory card

La pantalla superior mostrará lo siguiente:



- Durante la grabación de vídeo, pulse el botón "Stop" cuando quiera detener la grabación.
- El sistema reproducirá un doble "click", indicando que ha parado la grabación de vídeo y el contador de tiempo también se detendrá.
- Los indicadores LED verdes se apagarán.
- La pantalla volverá al modo de grabación en espera.

Ajuste de parámetros de grabación

Para configurar los parámetros de grabación de vídeo, realice las siguientes operaciones:

1. Pulse el botón "M" para entrar en el menú de configuración;
2. Pulse la tecla "+" / "-" del volumen para seleccionar " ";
3. Pulse la tecla "<" / ">" para mover el cursor hasta el submenú que desee configurar
4. Pulse el botón “OK” para entrar en el submenú;
5. Pulse el botón “+” / “-” para seleccionar los parámetros que desee;
6. Pulse el botón “OK” para confirmar;

7. Pulse el botón “M” para salir del menú de configuración.

Icono	Funciones	Icono	Funciones
	Modo ejecución		Resolución
	Ángulo visión		Velocidad bits
	Contenido vídeo bucle		Función giro 180°
	Tiempo visualización		

- **Modo ejecución**

  Seleccione el modo de ejecución que desea, pulse el botón "OK" para confirmar, pulse el botón "M" de nuevo para salir del menú de configuración.

  : Modo grabación vídeo : Sólo vídeo

  : Modo grabación voz : Modo Time Lapse

  : Modo grabación automática

- **Sólo Video**

  En este modo, la cámara permite grabar vídeo sin sonidos.

- **Modo Time Lapse**

  Esta función permite grabar una imagen como un fotograma del vídeo de acuerdo con el intervalo de tiempo que ha establecido.

No necesita edición posterior y se puede hacer fácilmente la evolución continua y el movimiento.

: Grabar una imagen cada 0.5s.

: Grabar una imagen cada 1s.

: Grabar una imagen cada 2s.

: Grabar una imagen cada 5s.

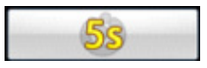
: Grabar una imagen cada 10s.

: Grabar una imagen cada 30s.

❗ La función no está disponible en 4K Cine, 4K, 2.7K Cine, 2.7K y modos 720p.

- **Modo grabación automática**

Si esta función está activada, el sistema automáticamente comenzar la grabación de vídeos de acuerdo con el tiempo que se establece.



: La grabación se inicia 5 segundos después de presionar el botón "grabación de video".

: La grabación se inicia 10 segundos después de presionar el botón "grabación de video" video.

: La grabación se inicia 20 segundos después de

presionar el botón "grabación de video" video.

- **Ajustes resolución**

Diferentes opciones de resolución a continuación:

Resolución	Sistema PAL	Sistema NTSC
4K Cinema (17:9)	4096x2160 12fps	
4K (16:9) 3840x2160	12.5fps	15fps
2.7K Cinema (16:9)	2704x1440 24fps	
2.7K (16:9) 2704x1524	25fps	30fps
1080P (16:9) 1920x1080	24fps, 25fps, 48fps, 50fps	24fps, 30fps, 48fps, 60fps
960P (16:9) 1280x960	48fps, 50fps	48fps, 60fps
720P (16:9) 1280×720	50fps, 100fps	60fps, 120fps

• Ángulo visión

Ángulos de visión disponibles: Ancho, medio, estrecho, pequeño

Ancho

Medio

Estrecho

Pequeño

❗ No disponible en 4K Cine, 4K, 2.7K y 2.7K Cine.

• Velocidad de bits

Existen dos opciones de velocidad de bits: alta velocidad " " y normal " ". Si selecciona la tasa de bits alta, obtendrá la

imagen más clara y los archivos serán de mayor tamaño.

- **Contenido vídeo en bucle**

  Puede activar o desactivar la función de grabación en bucle. Si está ON, el archivo de vídeo se guarda automáticamente en segmentos de 10 minutos; Si OFF, archivo de vídeo se almacena en segmentos de 15 minutos.

- **Función giro 180°**

  Cuando se activa esta función, la cámara puede estar del revés y grabar en posición vertical (como si la cámara estuviese boca arriba).

❗ Disponible en 4K Cine, 4K, 2.7K Cine, 2.7K, 1080p y 720p en modos 48f/50f/60f 100f/120f.

- **Visualización fecha/hora**

  Permite escoger entre visualizar o no la fecha/hora de la grabación de vídeo en la esquina inferior derecha de la imagen.

❗ Disponible en 4K Cine, 4K, 2.7K Cine, 2.7K, 1080p y 720p en modos 48f/50f/60f/100f/120f.

Grabación de Audio

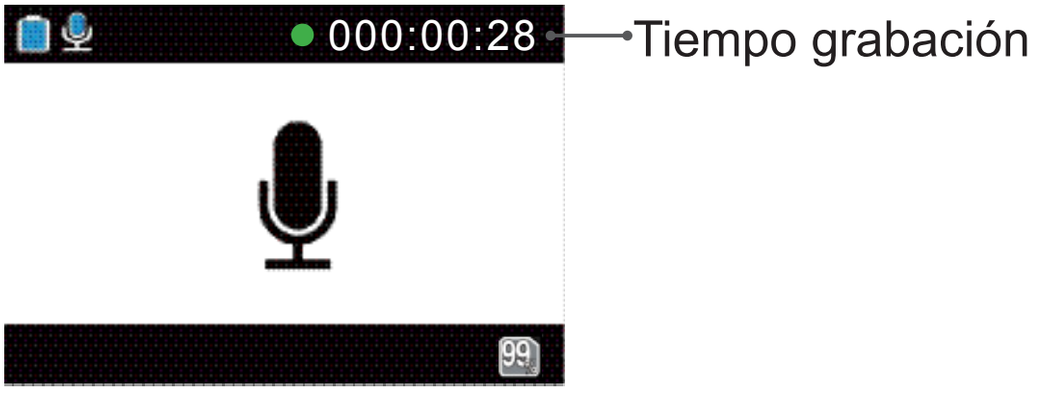
Iniciar modo grabación de audio

1. Encienda la S71 para entrar en el modo de grabación en espera;
2. Pulse el botón "M" para entrar en el menú de configuración de la cámara.
3. Pulse el botón "-" / botón "+" para seleccionar ;
4. Pulse la tecla "<" / ">" para seleccionar "Ejecutar" y pulse el botón "OK" para confirmar;
5. Pulse el botón "<" / ">" para seleccionar "Grabación de audio" y pulse el botón "OK" para confirmar;
6. Pulse el botón "M" para salir del menú y volver al modo de espera de grabación.

Ajustes de parámetros de audio

1. Entre en el modo de grabación de audio y pulse el botón "Grabación de vídeo" para iniciar la grabación de audio.
2. El sistema emitirá un "click", para indicar que se ha iniciado la grabación de audio.

3. Los indicadores LED verde parpadearán lentamente.
4. Durante la grabación de audio, pulse el botón "Stop" cuando quiera detener la grabación.
5. El sistema reproducirá un doble "click", indicando que se ha detenido la grabación.
6. Los indicadores LED verdes se apagarán.
7. La pantalla volverá al modo de grabación en espera.



Salida de modo grabación audio

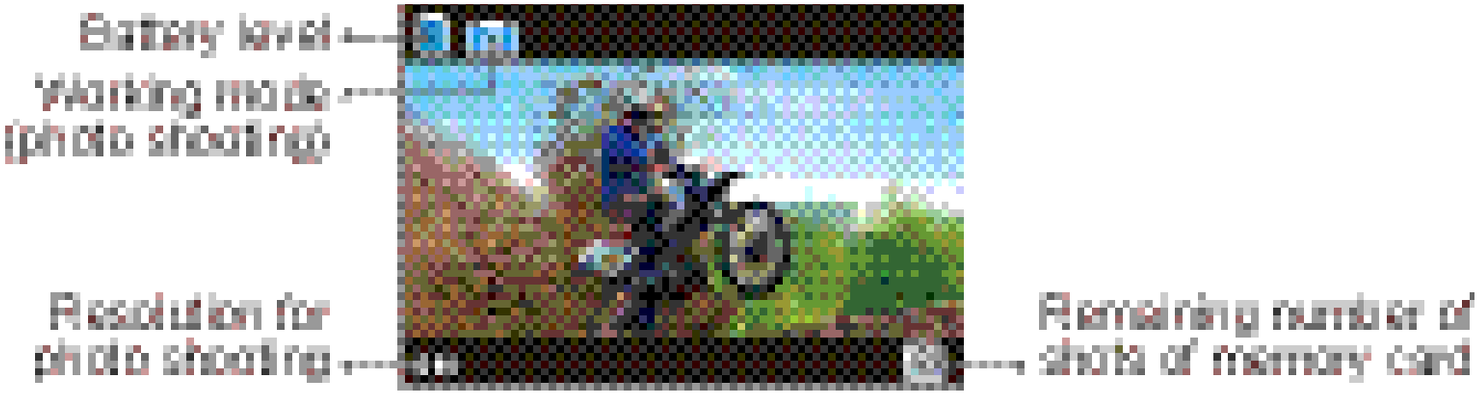
1. Pulse el botón "M" para entrar en el menú de configuración de la cámara;
2. Pulse la tecla "<" / ">" para seleccionar modo "Exe.: audio only" y presione OK para confirmar;
3. Presione la tecla "<" / ">" para seleccionar el modo "Exe.: video"

y presione "OK" para confirmar. S71 volverá al modo de grabación en espera.

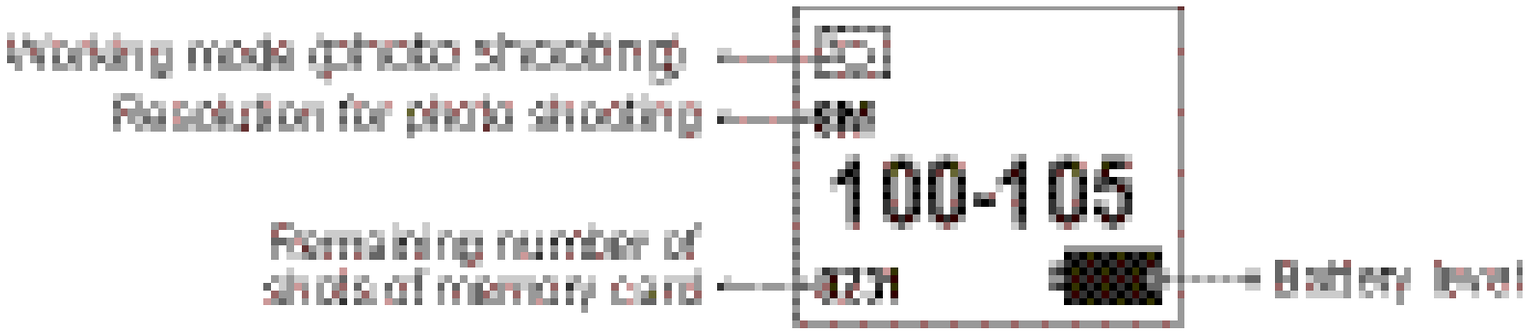
Fotografías

Procedimiento para realizar fotografías:

1. Encienda la S71 para entrar en modo de grabación en espera;
2. Oriente la cámara y previsualíce en la pantalla TFT;
3. Pulse una vez el botón "Foto" para cambiar el modo a "Fotografías";
4. Pulse el botón "Foto" de nuevo para disparar una foto.
5. El sistema emitirá un "click" para indicar que se ha realizado la fotografía y el sistema volverá al modo de fotografía en espera;
6. La pantalla TFT en el modo fotografía, mostrará:



8. La pantalla de LEDs mostrará lo siguiente:



Ajuste de parámetros de fotografía

Siga los siguientes pasos para configurar los parámetros de fotos:

1. Pulse la tecla "M" para entrar en el menú de configuración;
2. Pulse la tecla "+" / "-" para seleccionar ;
3. Pulse el botón "<" / ">" para mover el cursor azul para el sub-menú que desee configurar;
4. Pulse el botón "OK" para entrar en el submenú;

Icono	Funciones	Icono	Funciones
	Modo captura		Resolución de foto
	Visualización del tiempo		

5. Pulse el botón "+" / "-" para seleccionar el parámetro;
6. Pulse el botón "OK" para confirmar;
7. Pulse el botón "M" para salir del menú de configuración.

- **Resolución para fotografías**

  Se incluyen tres resoluciones diferentes:

  16.0M (4608×3456 4:3)

  12.0M (3840×2880 4:3)

  8.0M (3264×2448 4:3)

- **Modo captura**

  Un sólo disparo: por defecto, tomar una foto cuando se pulsa el botón de "Fotografía";

  Disparo rápido: S71 toma varias fotos en un segundo.

  Disparo temporizado: una vez configurado el temporizador, desde que se pulsa el botón "fotografía" tardará ese tiempo configurado en tomar una foto.

- **Disparo rápido**

  Por favor, configure el modo de disparo foto a "disparo rápido" antes de utilizar esta función.

  Establezca el número de fotos a tomar en un segundo:

: 3 fotos por segundo;

: 6 fotos por segundo;

: 10 fotos por segundo;

- **Disparo temporizado**

  Por favor, configure el modo de disparo temporizado antes de utilizar esta función.

  Cuando se pulsa el botón "Fotografía", la S71 comenzará la cuenta atrás y tomará una foto en el tiempo establecido.

  : Foto 3 seg después de presionar el botón "Fotografía".

  : Foto 5 seg después de presionar el botón "Fotografía".

  : Foto 10 seg después de presionar el botón "Fotografía".

- **Visualizar fecha/hora**

  Puede optar por mostrar o no la hora de la toma de la foto en la esquina inferior derecha de la foto.

  : No se muestran fecha y hora de disparo

  : La fecha y hora de las fotos se mostrarán en la esquina inferior derecha de la foto.

Otras configuraciones básicas

Pulse el icono para entrar en el menú y elegir una de estas opciones:

- **Tono de aviso**

  Ajustar el volumen o silenciar el timbre.

  : OFF

  : Medio (50%)

  : Normal (100%)

- **Indicador de estado**

  Activar o desactivar el indicador de estado.

  : OFF (todo apagado)

  : Dos (Sólo loss indicadores de la S71 - ON)

  : ON (Todo ON)

- **OSD**

  Mostrar u ocultar los iconos de grabación o inforamción en la pantalla.

  : OFF

  : ON

- **Video en bucle**

  Puede activar o desactivar la función de grabación en bucle. Si está en ON, el archivo de vídeo se guarda automáticamente en segmentos de 15 minutos; Si está en OFF, el archivo de vídeo se almacena en segmentos de 25 minutos. Cuando la tarjeta esté llena, la cámara borrará automáticamente los segmentos más antiguos para dar cabida a los nuevos

  : OFF

  : ON

- **Modo de espera automático**

  La S71 entra automáticamente en modo de espera si no se realiza ninguna acción en un determinado tiempo. (realizar fotos, grabar vídeo o tocar algún botón). Si se realiza alguna operación en este tiempo, el temporizador se reiniciará para volver a modo de espera. Si ha entrado en modo de espera, pulse el botón de "Grabación de vídeo"/ "Fotografía" para despertar la S71.

  : OFF

  : 2 minutos

: 5 minutos

: 10 minutos

- **Formato de salida de TV**

  Este ajuste está diseñado para asegurar que la velocidad de fotogramas de la grabación de vídeo coincide con el formato de reproducción de la TV.

  Por favor, seleccione NTSC en América del Norte.

  Por favor, seleccione PAL en resto del mundo.

- **Recuperar ajustes de fábrica**

  Esta opción permite que todos los ajustes del sistema se restauren a los valores originales de fábrica. Después de esto, se mostrará el menú de configuración en Inglés y la fecha se establecerá como 01/01/2013 00:00.

- **Formateo**

  Esta opción borra todos los archivos de la memoria y de la tarjeta. Esta operación no se puede deshcer.

Previsualización

Operaciones básicas

1. Pulse el botón "Reproducir" para entrar en la interfaz de reproducción;
2. Pulse el botón "Grabación de vídeo" para seleccionar el tipo de archivo y pulse el botón "OK" para confirmar;
   Visualizar archivos de vídeo
   Visualizar archivos de foto
   Visualizar todo vídeos/audio/fotos
3. Pulse la tecla "<" / ">" / "+" / "-" para mover el cursor a la miniatura del archivo que desea reproducir;
4. Pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz de reproducción y pulse el botón "OK" para reproducirlo.

Durante la reproducción de archivos de vídeo, las funciones de los distintos botones se enumeran a continuación:

Botón	Funciones	Botón	Funciones
-	Disminuir el volumen;	+	Aumentar el volumen;
<	Retroceso rápido	>	Avance rápido

	Pulse de nuevo para volver a la interfaz de previsualización de archivos;	**OK**	Play/pausa.

A continuación, las funciones de los botones al revisar fotos:

Botón	Funciones	Botón	Funciones
	Quitar Zoom;		Añadir Zoom;
-	En el modo Zoom, cuando presione "OK" para bloquear una foto(icono que aparece en la esquina superior derecha), puede presionar "-" para mover la fotografía hacía abajo;	**+**	En el modo Zoom, cuando la foto está bloqueada, presione "+" para mover la fotografía hacía arriba;
	En el modo Zoom, puede presionar "<" para mover la fotografía hacía la derecha;		En el modo Zoom, puede presionar ">" para mover la fotografía hacía la izquierda;
<	Cuando visualice una foto en su tamaño normal, presione "<" para visualizar la foto anterior;	**>**	Cuando visualice una foto en su tamaño normal , presione ">" para visualizar la foto siguiente;

	En el modo Zoom, presione este botón para restaurar la foto a tu tamaño normal		Cuando la foto es mostrada en su tamaño normal, press "OK" para rotarla;
⮌	Pulse para previsualizar fotos en miniatura.	**OK**	En el modo Zoom, cuando presione "OK", el icono aparecerá en la esquina superior izquierda, puede mover la foto;

Durante la reproducción de archivos de audio, las funciones de los botones se enumeran a continuación:

Botón	Funciones	Botón	Funciones
-	Disminuir el volumen;	**+**	Aumentar el volumen;
⮌	Pulse de nuevo para volver a la interfaz de reproducción;	**OK**	Play/pausa.

Borrado de archivos

1. En el modo de la reproducción de archivos o el modo de vista previa en miniatura, mueva el cursor hasta el icono del archivo que desea borrar;
2. Pulse el botón "M" para entrar en el modo de operación de ar-

chivos y mover el cursor a "Eliminar archivo";

3. Pulse el botón "OK" para confirmar;
4. Mueva el cursor a "Borrar una foto" / "Borrar todas las fotos" y pulse el botón "OK" para borrar el/los archivo(s)

: Borrar una foto

: Borrar todas las fotos

Protección/Desbloqueo de archivos

Mueva el cursor al pulsar el botón "OK" "protección de archivos" y para entrar en la interfaz de protección de archivos. Seleccione el tipo de protección y pulse "OK" para confirmar:

: Proteger un archivo

: Proteger todos

: Desbloquear un archivo

: Desbloquear todos

❗ Los archivos protegidos no se pueden borrar. Sin embargo, estos archivos pueden ser borrados mediante el formateo.

Subir archivos audio/video/foto al PC

1. Utilice el cable USB para conectar la cámara a un PC;
2. Encienda la S71;
3. Haga clic en el icono "Mi PC" en el escritorio y busque el "Disco

extraíble". Si no se detecta la cámara, cierre la ventana "Mi PC" y vuelva a abrirlo después de un tiempo. Aparecerá "Disco extraíble";

4. Haga doble clic en el icono "Disco extraíble";
5. Copie/Mueva los archivos que desee en el disco duro del PC.

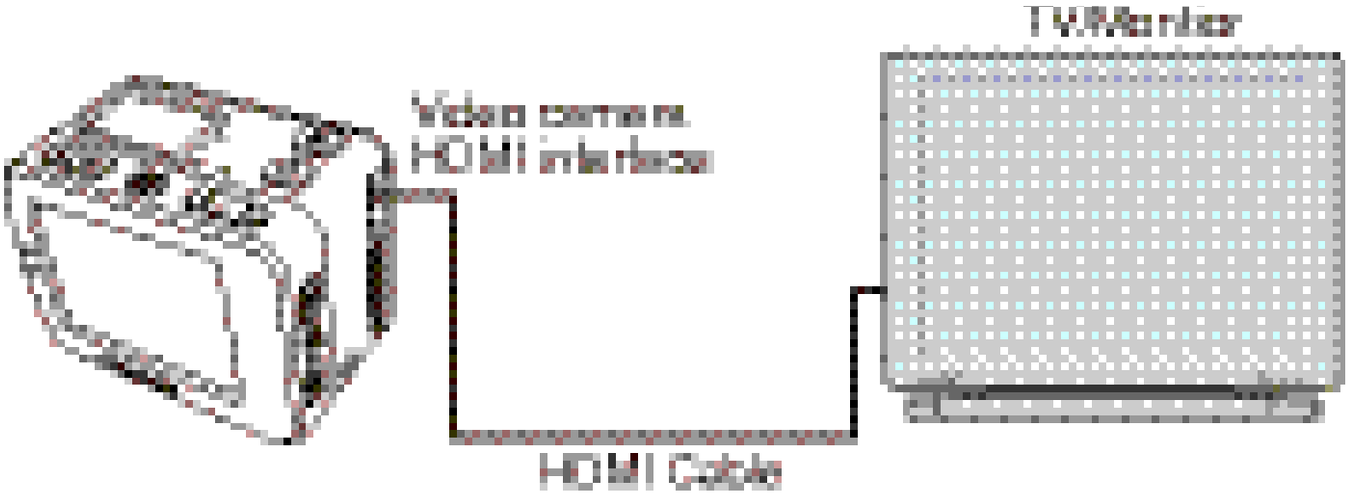
Visualizar vídeo/foto en TV HD

Los archivos grabados también se pueden reproducir en la TV o en una pantalla con entrada HDMI.

Asegúrese de que su cámara está correctamente configurada para NTSC (Norteamérica) o PAL (Resto del mundo) de lo contrario, el video y las imágenes de la S71 no se visualizarán correctamente en la TV.

Utilice el cable HDMI para conectar la S71 a la TV:

❗ Esta función no está disponible con Wi-Fi activado.



Wi-Fi

Con el módulo Wi-Fi conectado, la S71 se puede conectar con Wi-Fi a smartphones, tabletas o PCs. En primer lugar, por favor, descargue la APP gratuita para Apple o Android.

Descargar la aplicación Wi-Fi APP (gratuita):

Si tiene un iPhone o iPad, puede entrar en App Store y para los dispositivos Android, pueden entrar en Google Play y descargar de manera gratuita "AEE APP".

1. Usuario Android: Entrando en la tienda Google Play, busque

"AEE AP" (se necesitan las comillas), descárguela e instálela siguiendo las instrucciones para conectar el Wi-Fi.

2. Usuario Apple: Entrando en el App Store, buscar AEE, descargarla e instalarla, siguiendo el manual de usuario para conectarse al Wi-Fi.

Icono de la AEE APP:

Activar Wi-Fi

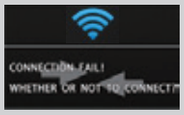
Sitúel el mando Wi-Fi en "ON" para activar la función Wi-Fi:

El indicador azul comienza a parpadear y el icono de la señal Wi-Fi se mostrará en la esquina superior izquierda de la pantalla TFT:

• Encienda la cámara y espere a que el indicador Wi-Fi azul parpadee lentamente. Buscque un punto de acceso Wi- Fi en un disposi-

tivo receptor móvil, seleccione la red "AEE Magicam" y conéctelo (la contraseña por defecto: 00000000). Posteriormente, la cámara y el dispositivo móvil se conectarán.

- Haga click en el icono de la APP en el dispositivo móvil para que aparezca el icono mostrado en Fig. 1. Introduzca el interfaz que aparece en la Fig. 2 para ver remotamente la pantalla de su cámara y configurar los parámetros.

> ❗ En caso de fallo en la conexión Wi-Fi, el icono  aparecerá. Seleccione "Sí" para intentar conectar de nuevo.
>
> Si selecciona "No", puede hacer click en para entrar en las configuraciones de WLAN o hacer click en el icono

> para entrar en el menú principal y ver los archivos locales solamente (ninguna otra operación es compatible).

Fig. 1 Conexión Wi-Fi

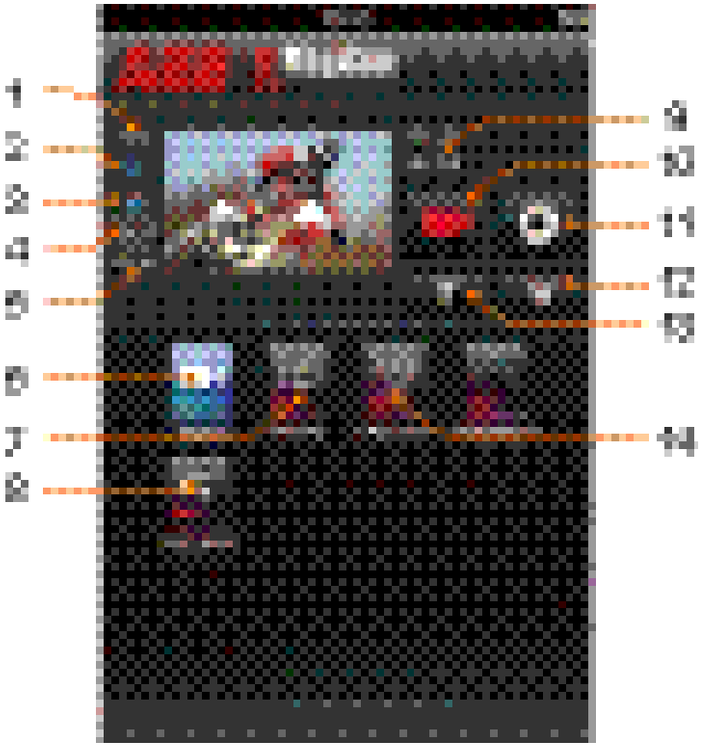


Fig. 2 Interfaz de control Wi-Fi

1 Número total de archivos
2 Estado Wi-Fi
3 Estado batería
4 Tiempo restante grabación o fotografías restantes
5 Duración grabación
6 Modo grabación video
7 Modo disparo único

8. Modo reproducción
9. Ampliar visualización
10. Estado icono actual / Inicio / Stop
11. Ajustes parámetros
12. Reducir
13. Ampliar
14. Modo disparo rápido

Puede controlar remotamente su cámara haciendo click en los iconos de la interfaz principal.

2H30: El tiempo restante de grabación; puede visualizar el número restante de fotos;

00:28: Duración de la grabación.

- El dispositivo móvil debe estar a una distancia máx. de 100m de la S71 en un ángulo horizontal y libre de obstáculos.
- La previsualización en tiempo real no está disponible para 4K Cine, 4K, 2.7K Cine, 2.7K, y modos 48f/50f/60f 1080P, 960P, 720P 100f/120f.

Instrucciones para control Wi-Fi

1. Grabación vídeo

Haga clic en el icono de grabación de vídeo . El icono se mostrará así , Un click para empezar/parar de grabar.

Haga click en para maximizar la previsualización (Vea Fig. 3).

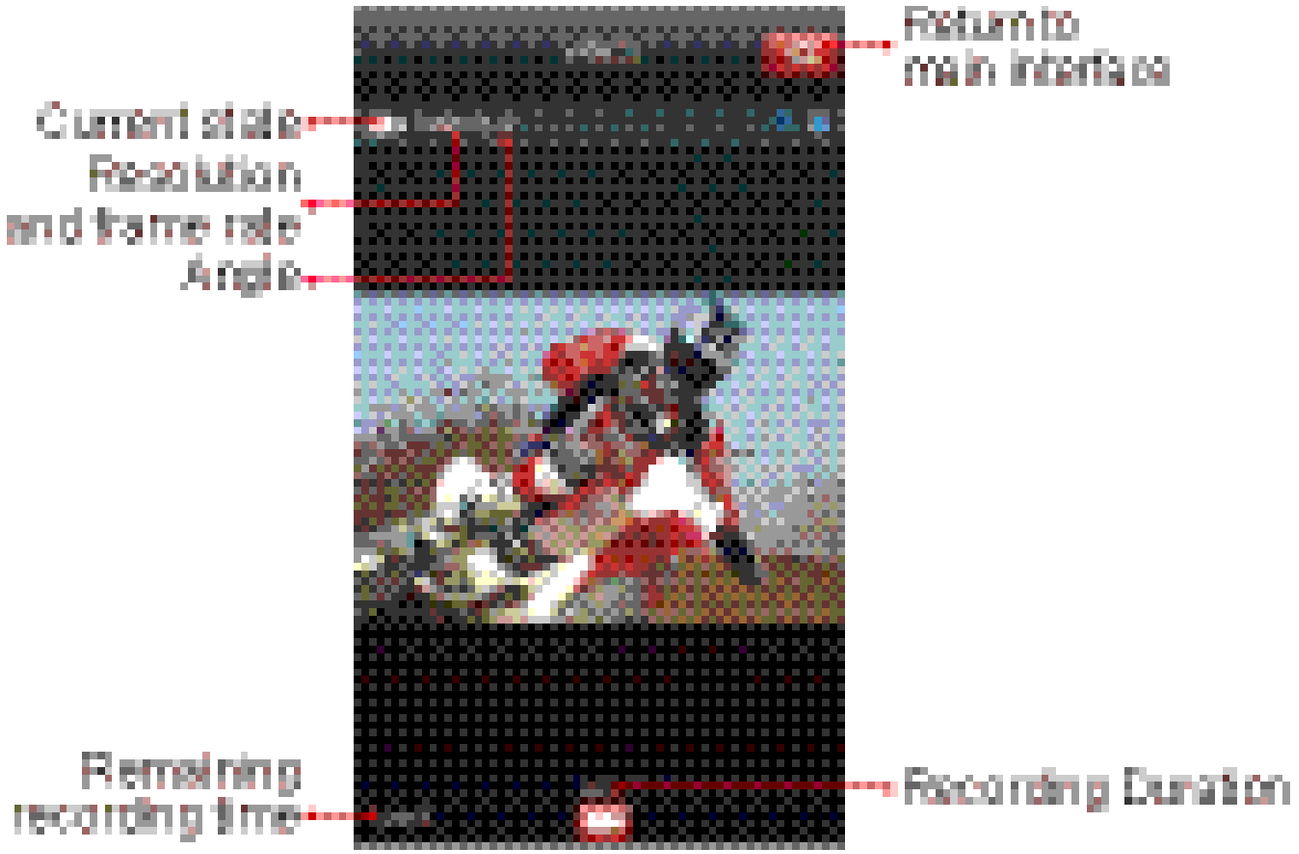


Fig. 3 Modo de grabación de vídeo

Puede configurar la resolución de grabación. Las opciones son: 1920×1080 25fps/30fps; 1280×720p 25fps/30fps.

2. Disparo único (una sola foto)

Para entrar en este modo, debe hacer click en y el icono se volverá azul . Haga click en para tomar una fotografía.

Haga click en para maximizar la previsualización (Vea Fig. 4).

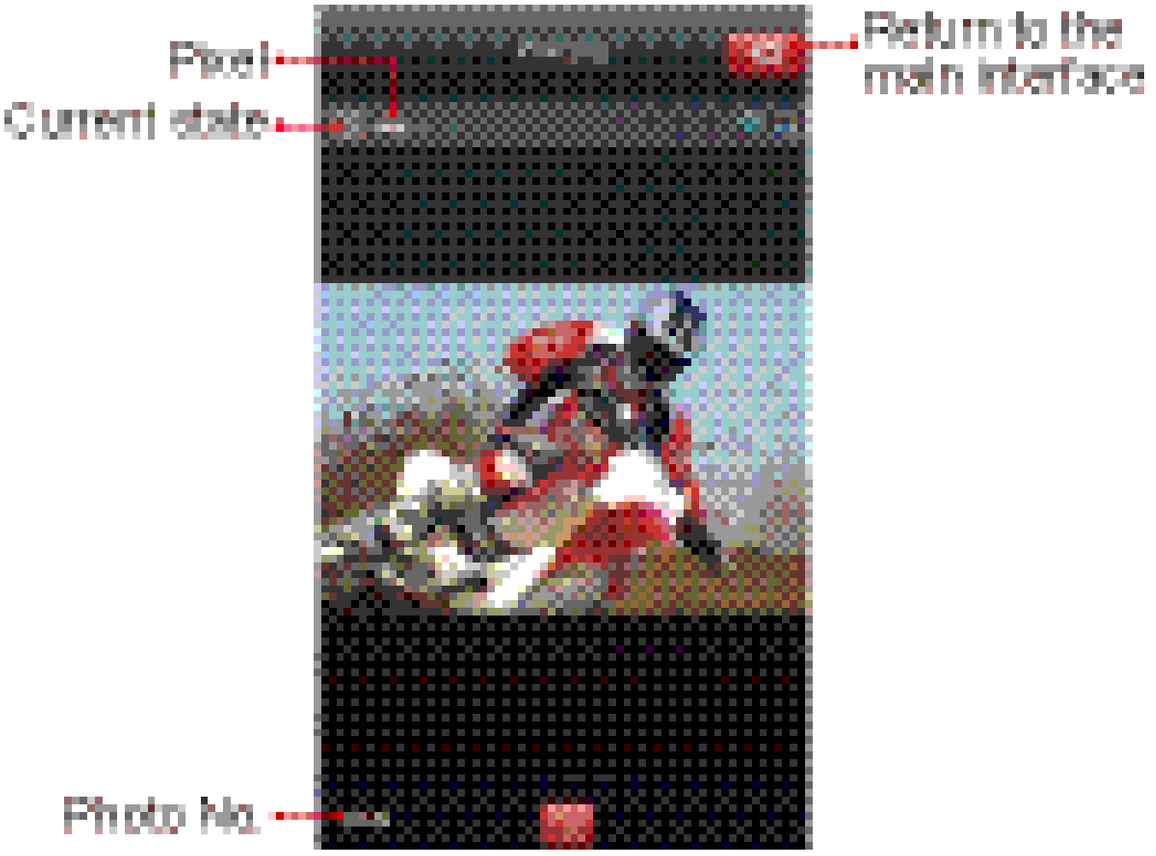


Fig. 4 Modo disparo único

Puede configurar los pixels en pantalla ajustes de parámetros.

3. Disparo rápido

Para entrar en este modo, debe de hacer click en y el icono se volverá azul . Haga click en " ", para tomar fotografías en un segundo.

Haga click en para maximizar la previsualización (vea Fig. 5).

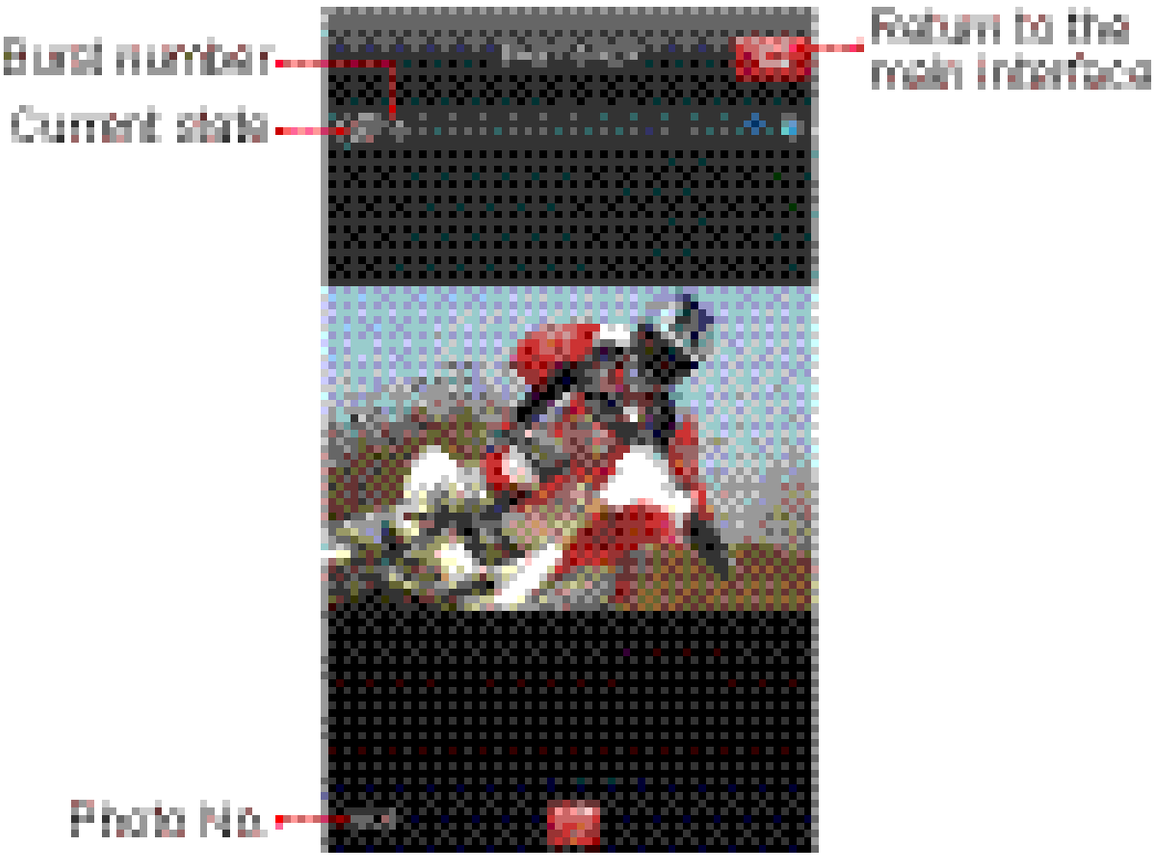


Fig. 5 Modo disparo rápido

Puede ajustar a qué velocidad desea tomar las fotografías en ajustes de parámetros.

4. Reproducción

Haga click en el icono para entrar en la pantalla que se muestra en la Fig. 6 para reproducir remótamente vídeos y fotos.

a.Memoria Cámara
b.Memoria Smartphone
c.Configuración

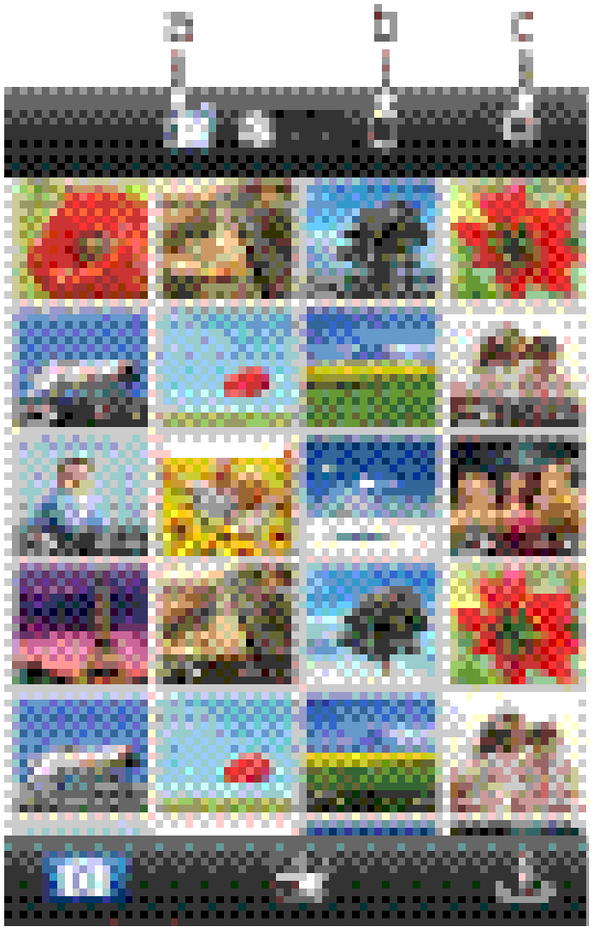
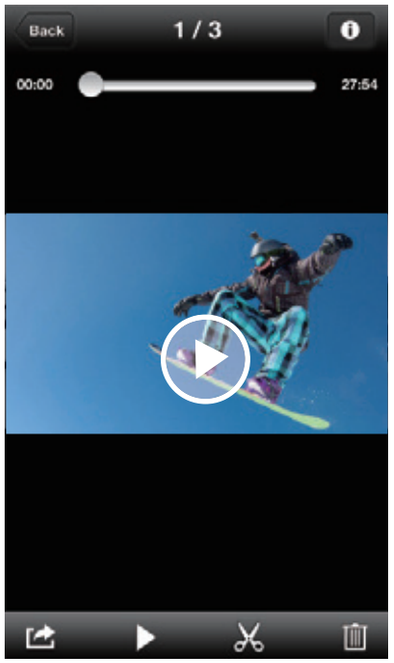


Fig. 6 Pantalla de reproducción

Deslice el botón . Si selecciona "Memoria Cámara", puede reproducir los archivos almacenados en la cámara. Si selecciona "Memoria Smartphone", puede reproducir los archivos descargados de la cámara en el dispositivo móvil.
Haga clic en el icono para entrar en ajustes de la APP.
Haga click en para volver a los ajustes de la WiFi.
Haga click en para seleccionar archivos o compartirlos.
Haga click en para descargar archivos desde la cámara al dispositivo móvil o tablet.
Haga clic en la miniatura para previsualizar en grande. Puede ir a izquiera y derecha para seleccionar archivos.

Previsualizar en grande:
Haga click en Back para volver a la pantalla de previsualización en miniatura.
Haga click en para compartir el archivo actual a las redes sociales, o enviarlo por email.
Haga click en para descargar el archivo actual al dispositivo móvil o tablet.
Haga click en para borrar el archivo actual.



Haga click en para visualizar la información del archivo actual.
haga click en para entrar en la pantalla de recorte de vídeo.
Por favor, descárguelo a su dispositivo móbvl o tablet antes de editar cualquier archivo.

Descarga de archivos a dispositivos

Vuelva a la previsualización en miniatura y haga click en para entrar en la pantalla de Descargas. Haga click en los archivos que desee descargar a su dispositivo móvil.

Files downloaded
Files in waiting
Files in downloading
Download all the files from your remote camera to the mobile device
Cancel downloading

* Esta función sólo está disponible para iPhone.

En el modo de previsualización de miniaturas, deslice el icono para ver los archivos locales. Haga click en para entrar en la pantalla de la figura que se muestra a continuación, después seleccione los archivos que desee compartir en las redes sociales o por email.

Haga click en las miniaturas para visualizarlas más ampliadas. Puedes deslizar hacia la izquierda o derecha para seleccionar uno.

Haga click en el icono " " para volver a la interfaz de vista previa en miniatura.

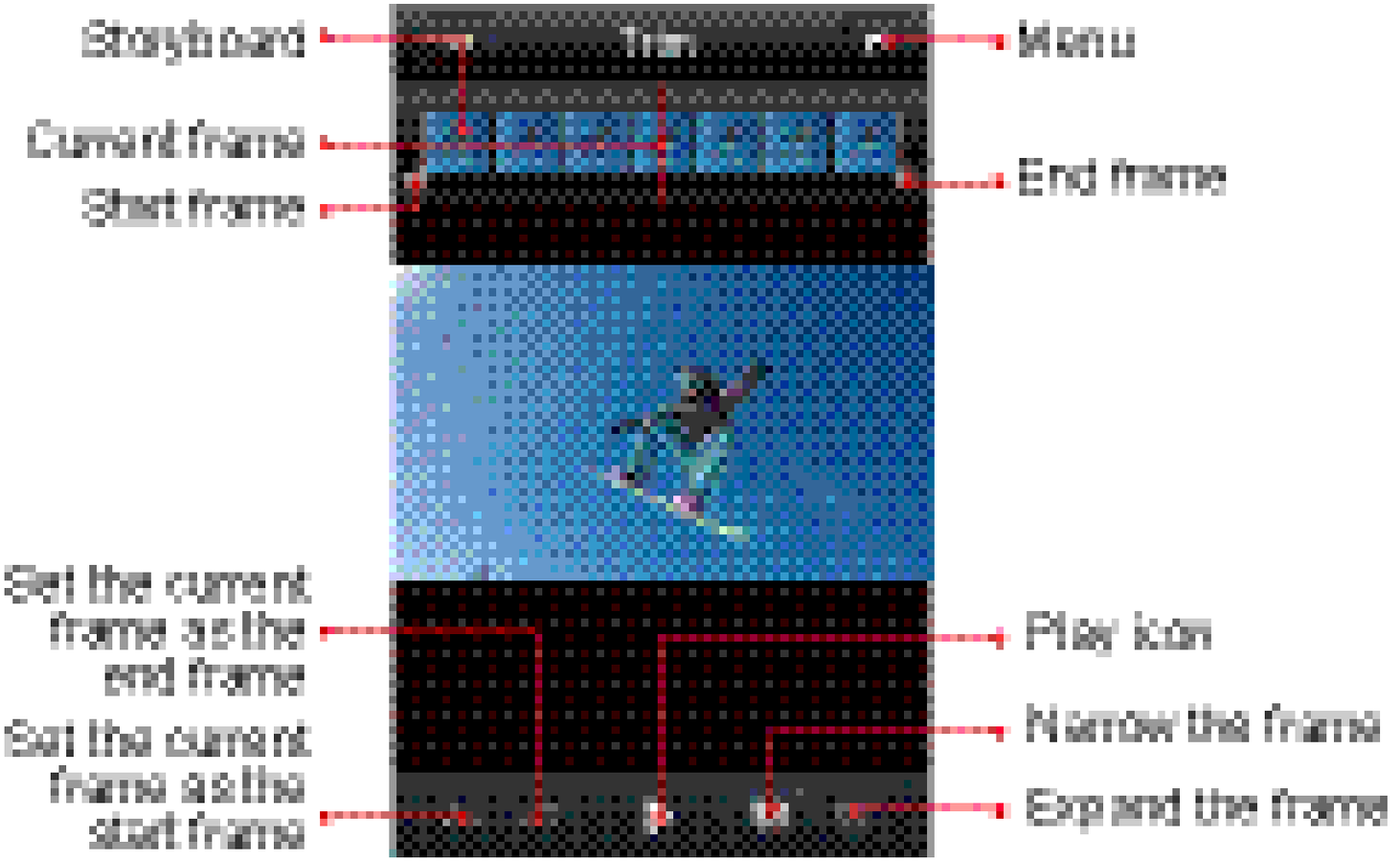
Haga click en el icono " " para descargar el archivo actual en su dispositivo móvil.

Haga click en el icono " " para eliminar el archivo actual.

Haga click en el icono " " para reproducir el vídeo.

Recortar Vídeos

Cuando visualice los archivos descargados en su dispositivo móvil, puede hacer click en ✂ en la parte inferior de la pantalla para poder recortar el archivo de vídeo, como en la siguiente figura:



* Esta función sólo está disponible para iPhone.

Cambiar Nombre y Contraseña de la Wi-Fi

1. **Cambiar el nombre de la conexión Wi-Fi:**

   Conecte la cámara (con la tarjeta TF insertada) al PC y encienda la cámara. Haga doble clic en "Mi PC" para buscar y entrar en "Disco extraíble", luego, abra el archivo WiFi.conf en la carpeta "MISC". Encuentre "AP_SSID=AEE Magicam". Cambie el contenido después del signo igual "=", introduzca el nombre que desee y guárdelo.

2. **Cambiar la contraseña de la conexión Wi-Fi:**

   Conecte la cámara (con la tarjeta TF insertada) al PC y encienda la cámara. Haga doble clic en "Mi PC" para buscar y entrar en "Disco extraíble", luego, abra el archivo WiFi.conf en la carpeta "MISC". Encuentre "AP_PASSWD=00000000". Cambie el contenido después del signo igual "=", introduzca la contraseña que desee (que contenga 8 dígitos o más) y guárdela.

- Si formatea la tarjeta TF, deberá volver a seguir los mismos pasos para reestablecer el nuevo nombre y la contraseña que desee.
- En caso de la operación síncrona de la cámara y el mando a distancia basada en Wi-Fi, S71 dará prioridad a la orden de funcionamiento de la cámara.
- Las imágenes mostradas anteriormente sirven sólo referencia, ya que es posible que la App se actualice y cambien las interfaces.

Mando Wi-Fi DRC10 cional)

Controles

Botón	Funciones
	Mantenga pulsado durante aproximadamente 5 segundos para activar / desactivar el control remoto basado en Wi-Fi de control.
	En modo fotografía, pulse una vez para cambiar a modo vídeo.
	En modo vídeo, pulse una vez para iniciar la grabación.
	Tras entrar en selección de modo, pulse para seleccionar la opción de arriba.

	En modo vídeo, pulse una vez para cambiar a fotografía.
	En modo fotografía, presione una vez para tomar una foto.
	Mantega pulsado durante unos 2 segundos para entrar en el menú de selección de modo. Seleccione el modo deseado y pulse entrar
	Durante la grabación de vídeo, púlselo para detener la grabación.
	Después de entrar en el estado de selección de modo, pulse para seleccionar la opción de abajo.
	Púlselo una vez para cambiar el ángulo de visión de la cámara a gran angular.
	Púlselo una vez para cambiar el ángulo de visión de la cámara a ángulo medio.
	Púlselo una vez para cambiar el ángulo de visión de la cámara a ángulo estrecho.
	Púlselo una vez para cambiar el ángulo de visión de la cámara a ángulo pequeño.

El ángulo de visión de la cámara sólo se puede cambiar desde el DRC10 en el modo de 1080p.

Si, eventualemte, DRC10 se bloquea, no se podrá apagar. Presione "Wide view" y la tecla "Small view" para efectuar una apagado forzado.

Encendido

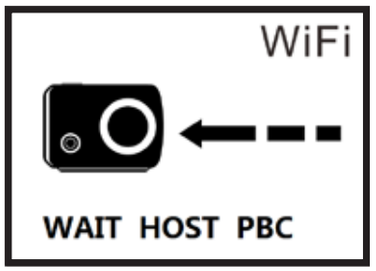
Mantenga pulsado el botón "Power/Record" durante 5 segundos hasta que la S71 se ponga en marcha.

Después del inicio, la pantalla mostrará el icono ; si está vacío, indica que el nivel de batería es bajo y es necesaria la carga. Por favor, conecte la fuente de alimentación USB al puerto USB del mando a distancia para la carga.

Emparejamiento

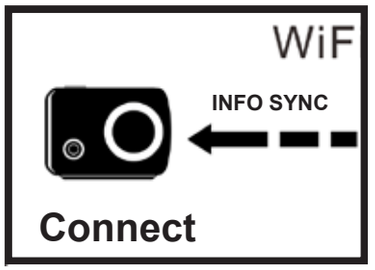
Por favor, lleve a cabo el emparejamiento antes de habilitar las funciones del mando a distancia. Los pasos son los siguientes:

1. Encienda la cámara y active la función Wi-Fi;
2. Mantenga presionado el botón "Stop" del mando a distancia Wi-Fi. A continuación, mantenga pulsado "Power/Record" durante aproximadamente 5 segundos para poner en marcha el mando a distancia. El indicador de alimentación de color rojo permanecerá encendido y la pantalla mostrará el icono de batería ;
3. Mantenga pulsados "Power/Record" y "Stop" hasta que aparezca el siguiente icono de "WAIT CAMERA PBC".



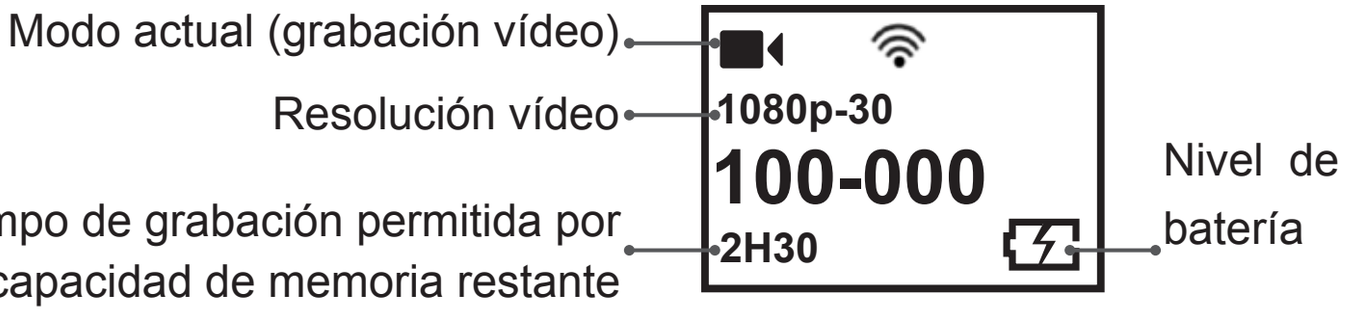
4. Pulse el botón "Stop" de la cámara una vez y, en la pantalla del control remoto Wi-Fi, se mostrará el siguiente icono:

5. Pulse el botón "Stop" del mando a distancia Wi-Fi para la conexión. En la pantalla del control remoto Wi-Fi se mostrará el siguiente icono:



6. La sincronización de la información en la pantalla del control remoto Wi-Fi con la cámara indica un acoplamiento correcto. Ahora el indicador azul Wi-Fi parpadea lentamente.

La pantalla del control remoto Wi-Fi mostrará lo siguiente:



Especificaciones

Descripción	Especificación
Tiempo de carga vía USB	2h (max.)
Autonomía	5h (max.)
Capacidad Batería	500mAh
Consumo energía	0.30W-0.35W
Estanqueidad	IP66
Distancia control remoto	120M
USB	USB 2.0
Dimensiones	77×46×19mm
Peso	59g
Temperatura operativa	-10°C~+50°C
Temperatura almacenaje	-20°C~+60°C

Precauciones

1 . El mando a distancia es un producto sofisticado, la caída o un impacto en este producto puede afectar a su funcionamiento.

2 . El mando a distancia no debe estar cerca de objetos que generen un campo magnético de alta intensidad como imanes o motores eléctricos, o con objetos que emitan ondas de radio como antenas. Los campo magnéticos fuertes pueden ocasionar un fallo del control remoto.

3 . Por favor, no ponga el mando a distancia en un lugar con altas temperaturas o luz solar directa.

4 . Guarde el mando a distancia en un lugar seco y sin polvo .

5 . Este producto dispone de una función de espera automática. Si está inactivo durante mucho tiempo después del arranque, apáguelo o se quedará sin batería.

6 . El mando a distancia es capaz de conectarse a un servidor único cada vez. No puede conectarse a varios hosts al mismo tiempo.

7 . Si se desconecta el mando a distancia de forma anormal y no funciona normalmente, bastará reiniciar el sistema para usarlo

de nuevo.

8 . Por favor, no utilice el mando a distancia mientras se está cargando, causará un mal funcionamiento.

9 . Si activa la función de grabación de vídeo en el servidor con mando a distancia, sólo tiene que pulsar el botón "Detener" en el control remoto para detener la grabación. Por favor, no pulse el botón "Detener" en el servidor para detener la grabación, en caso contrario puede causar un error.

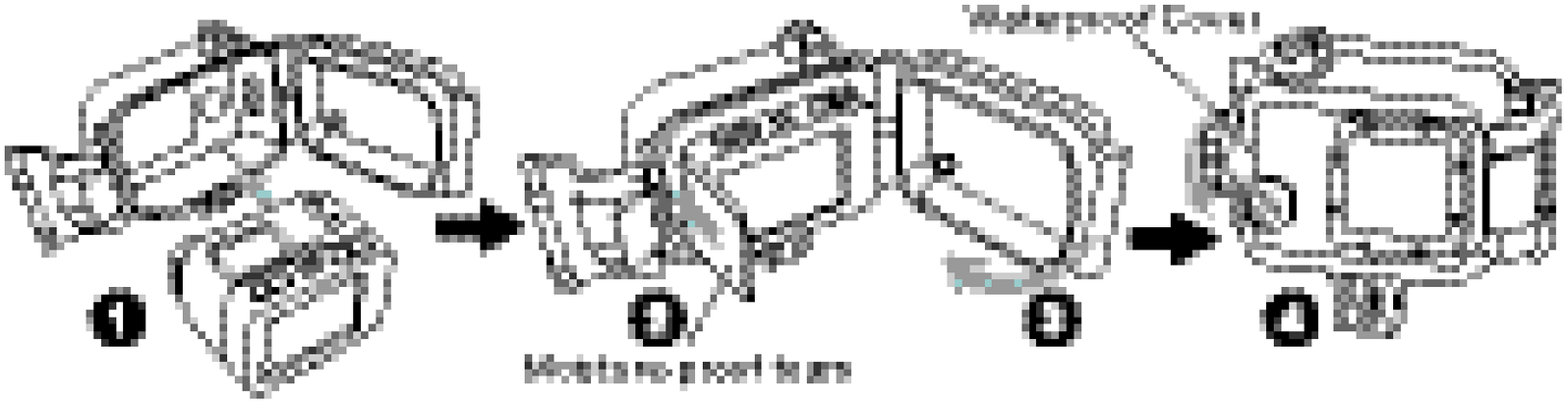
Accessorios

La cámara S71 es adecuada para su uso exterior y sin la necesidad de tener que usar las manos gracias al uso de accesorios adecuados. La S71 está equipada con funda sumergible, por lo que se puede utilizar para grabar vídeos bajo el agua a grandes profundidades.

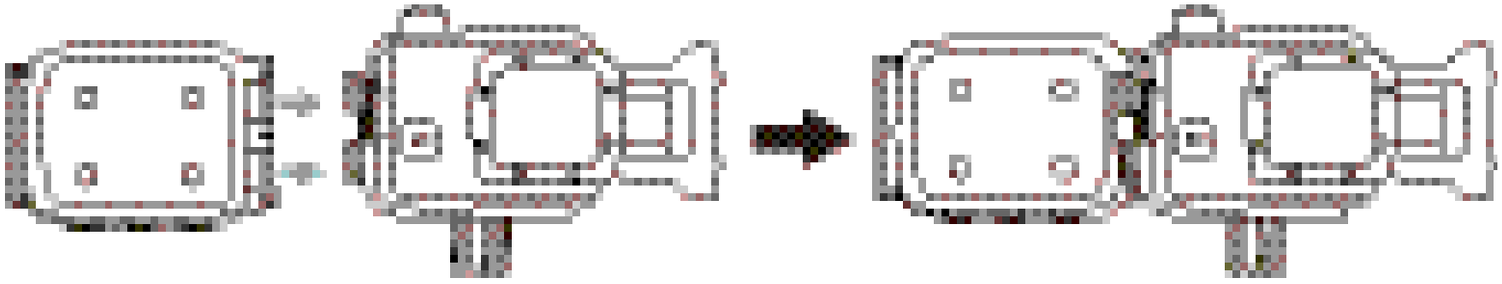
Funda Waterproof y espuma antihumedad

La S71 incluye funda waterproof IP68 que protege la cámara hasta 100 metros de profundidad. Con el fin de evitar o reducir el empañamiento del cristal de la funda, sugerimos introducir la espuma antihumedad dentro de ella para evitar empañamiento por contraste de temperatura.

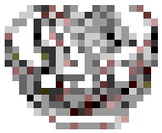
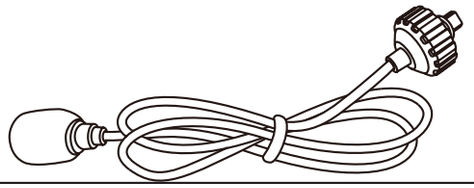
Siga los siguientes pasos:



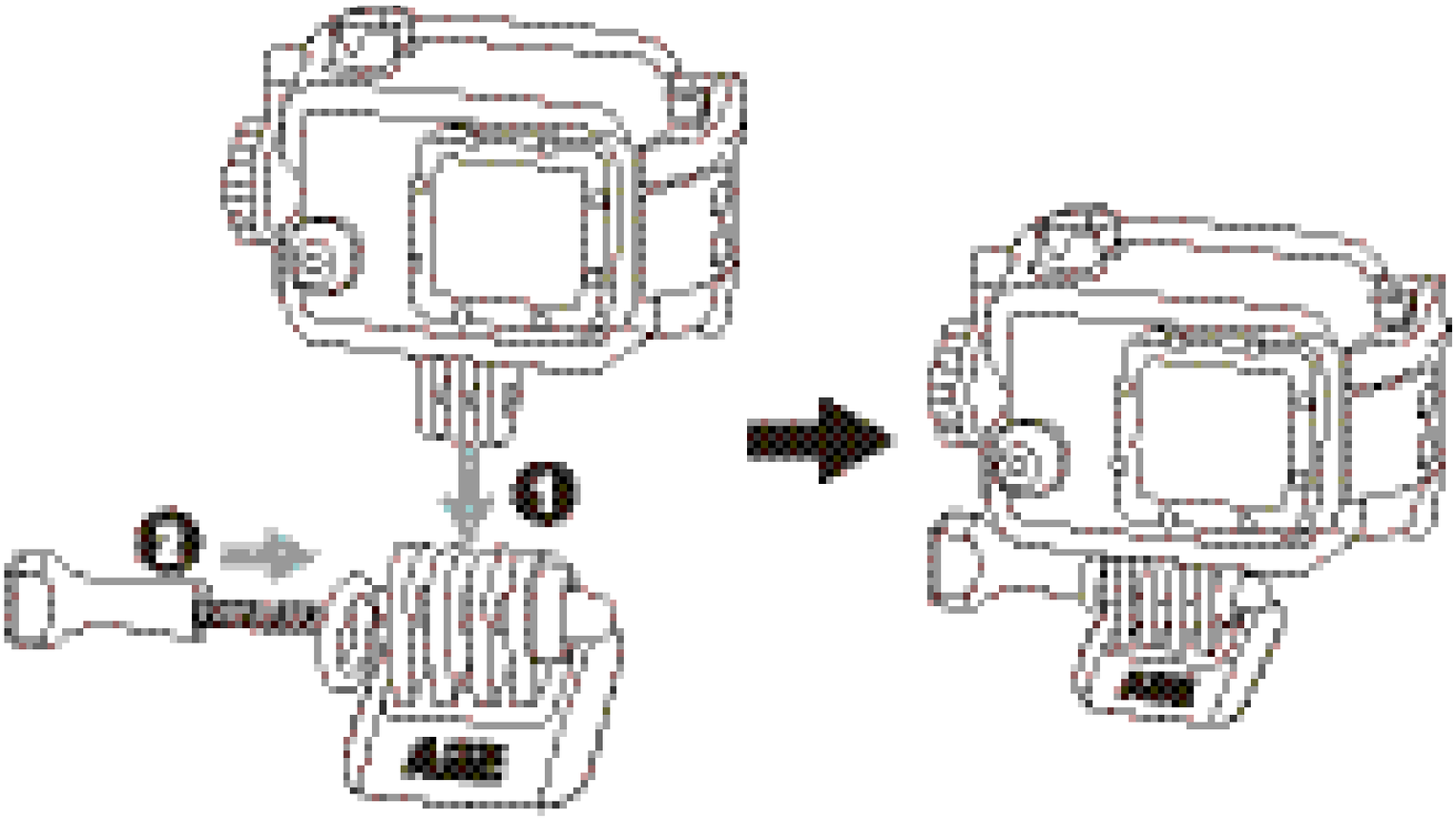
Siga los siguientes pasos para encajar la cubierta trasera:



Puede elegir diversos accesorios también resistentes al agua:

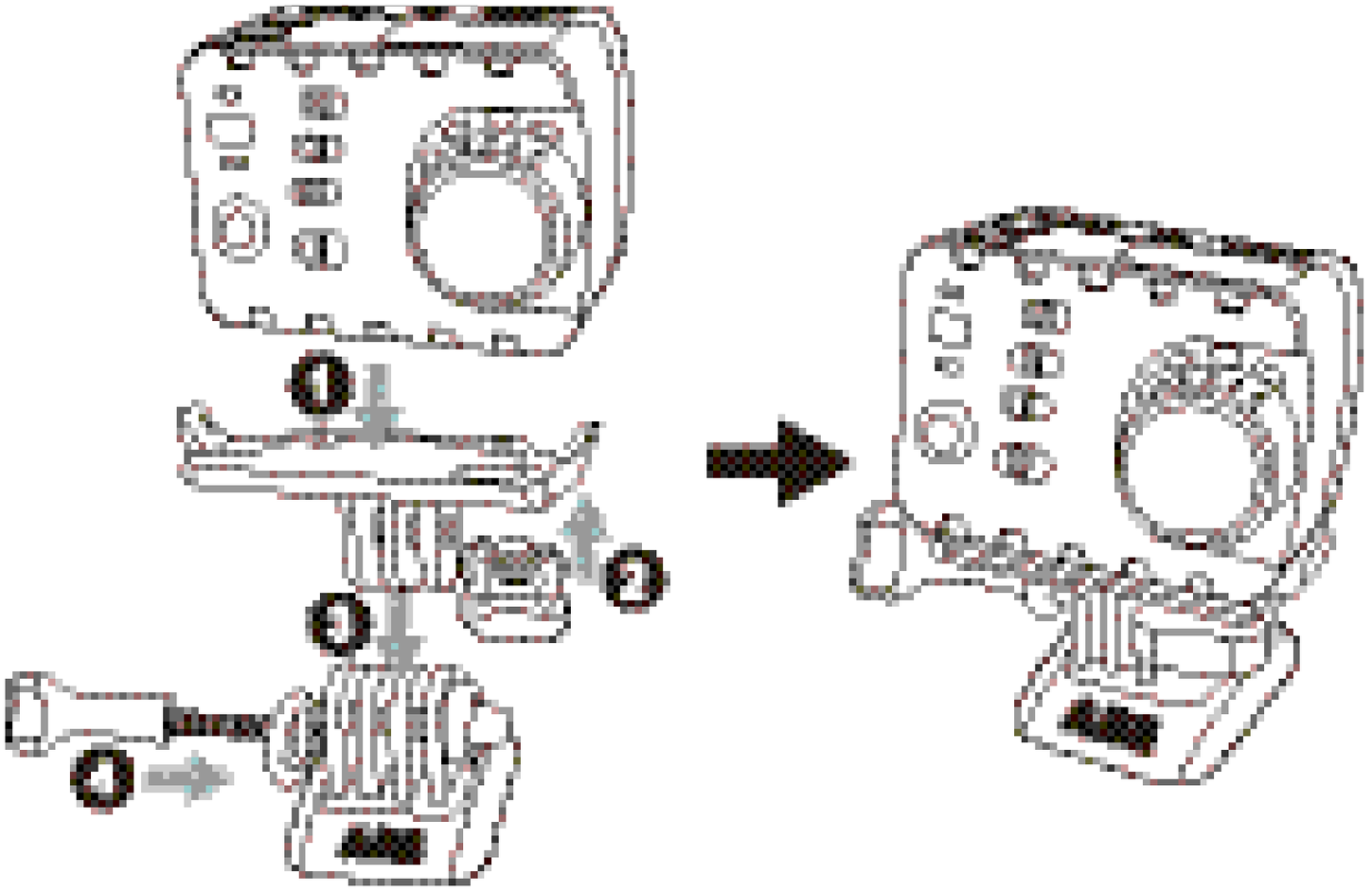
Funda estándar	Funda abierta	Funda con microfono
		
Máximo nivel de protección contra agua y polvo. ideal para buceo, natación, surf, etc...	Resistente a la lluvia y excelente sonido durante la grabación.	Resistente a la lluvia con micrófono externo y excelente sonido durante la grabación. (Por favor, recuerde desmontar la tapa de la tarjeta de memoria antes de usar este accesorio).

El soporte básico orientable de la S71 es compatible con la funda sumergible:



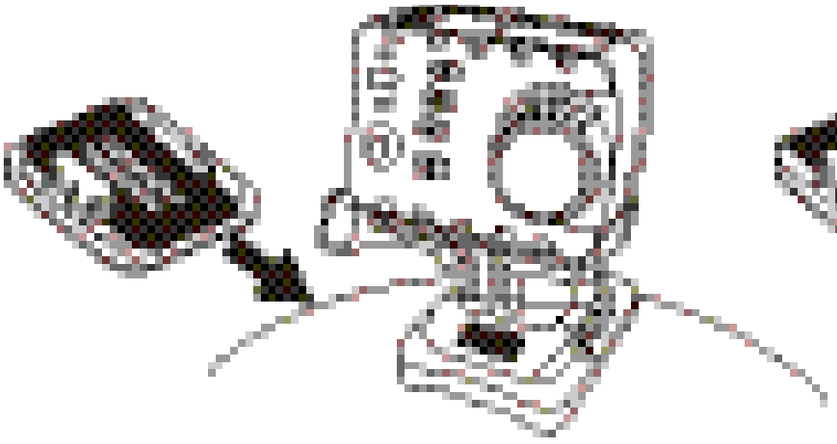
Soportes de montaje

El soporte básico permite una firme sujeción en cualquier condición cuando se usa la cámara sin funda.

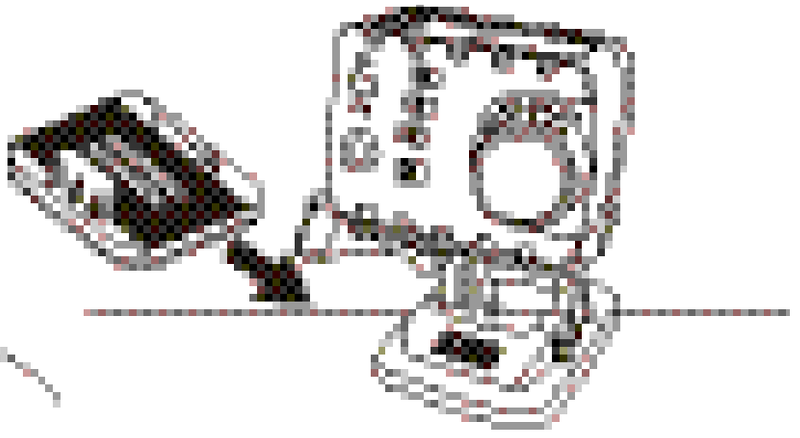


Bases planas y curvadas

Se incluyen dos bases adhesivas planas y dos curvadas. Puede fijar fácilmente la cámara en el casco, en vehículos o diferentes superficies.



M08 Base curvada



M15 Base plana

Precauciones antes de usar los biadhesivos 3M:

1. Antes de fijar el adhesivo 3M de doble cara, elija una superfície curvada o plana apropiada a la base.
2. Limpie bien la superfície para una correcta adhesión.
3. Caliente ligeramente su superfície (con un secador, por ejemplo), sobretodo cuando la temperatura ambiente esté por debajo de 0°C.

Especificaciones

Descripción	Especificaciones
Ángulo de visión	155°
Apertura	f/2.7
Zoom digital	12x
Pixeles	16 millones
Resolución Vídeo (NTSC)	4K Cinema / 12fps 4K / 15fps 2.7K Cinema / 24fps 2.7K / 30 fps 1080P (1920x1080) / (60/30)fps 960P (1280x960) / (60/48)fps 720P (1280x720) / (120/60)fps
Formato Vídeo	MP4
Formato Audio	WAV
Formato Foto	JPG (JPEG)
Transmición Wi-Fi	100 m. aprox (MAX)
Almacenaje	Memoria flash de 128 MB; hasta 64 GB con tarjeta micro SD externa (opcional)
Capacidad batería	1500mAh

Duración de carga	Cable USB: 3.5h aprox.
	Adaptador corriente (opcional): 2h aprox
Tiempo grabación vídeo	2h aprox.
Tiempo grabación audio	3.5h aprox.
Pantalla TFT	2.0" color real (16:9)
Display LCD	90×64mm FSTN
Sistema operativo	Windows XP/Vista o posterior/Mac OS
Temperatura almacenaje	-20°C ~ 60°C
Temperatura operativa	-10°C ~ 50°C
Dimensiones	L59×W43×H46mm (con pantalla TFT)
	L59×W43×H35mm (sin pantalla TFT)
Peso	116g (incluída pantalla TFT y batería)
	56g (sin pantalla TFT ni batería)

❗ Nuestros productos están en contínuo desarrollo, por lo que la marca se reserva el derecho a realizar cambios de especificaciones, sin previo aviso.

Precauciones funda Waterproof

Cuando se utiliza la funda waterproof, se recomienda observar las siguientes precauciones:

- No quite ni cambie ninguna de las juntas, tornillos o la tapa del objetivo. De lo contrario perderá la impermeabilidad.
- No ponga la funda cerca de un lugar donde haya gases corrosivos, ácidos fuertes o álcalis.
- No almacene la funda en un lugar donde la temperatura sea demasiado elevada (50°C) o demasiado baja (-10°C) para evitar que se deforme.
- No exponga la funda a la luz solar durante mucho tiempo para evitar la pérdida de la impermeabilidad.
- Antes de usarla, asegúrese de que la junta tórica está intacta y libre de residuos y que se encuentra totalmente sellada.
- Después de usar la funda, lávela con agua limpia y séquela.

Consejos

- Cuando la unidad está en uso por un largo período de tiempo, es normal que su temperatura superficial aumente.
- Si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo, cárguela como mínimo

cada 6 meses para mantener el rendimiento de la batería.

- Si usa la función de zoom digital durante una toma puede que varíe la calidad de imagen.
- Los ángulos de visión en diferentes modos serán ligeramente diferentes.
- Para reproducir sin problemas un archivo de vídeo de alta definición, se sugiere utilizar un ordenador u otro dispositivo profesional.
- Si activa la función de grabación cíclica (loop) durante un largo período de tiempo, o frecuentemente realiza/elimina fotos... La tarjeta de memoria puede tener fragmentos de datos y crear errores. Le recomendamos que realice una copia de seguridad de los datos a un medio de almacenamiento externo y realizar la operación de formateo de la tarjeta de memoria.
- Cuando la cámara funciona en un ambiente de alta temperatura, la pantalla LCD puede volverse negra. Esto es un fenómeno normal y no afectará a su función.

Garantía

Esta garantía no limita los derechos del usuario reconocidos en la normativa estatal aplicable en materia de venta de bienes de consumo.

Durante el periodo de garantía, AEE IBERIA reparará en un periodo razonable

de tiempo los defectos en materiales, diseño y fabricación, libre de cargos de reparación.

Esta garantía limitada solamente es válida en ***ESPAÑA Y PORTUGAL***.

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra por parte del primer usuario final. El producto consta de diferentes partes que pueden tener diferentes periodos de garantía. La presente garantía es válida por un periodo de ***24 meses para la cámara*** y de ***6 meses para los accesorios*** (batería, soportes, funda).

Para mayor información sobre este y otros asuntos relativos al servicio de garantía, diríjase a nuestra página web ***www.aeemagicam.es***

En caso de que el producto tenga un defecto, póngase en contacto con su Distribuidor o siga las instrucciones que figuran en ***www.aeemagicam.es***

Cualquier reclamación por el producto afectado, debe de comunicarse dentro de un tiempo razonable desde que se apreció el defecto y, en ningún caso, después de que expire el periodo de garantía. Para tener acceso a esta garantía, es necesario enviar al servicio técnico el producto afectado (equipo o accesorio), con una nota explicativa de la anomalía detectada y la factura de compra (con el nombre, dirección del distribuidor y fecha y lugar de compra).

Esta Garantía Limitada no cubre:

› El deterioro del producto debido a su uso habitual

› Los defectos causados por un uso indebido (defectos causados por objetos afilados, deformaciones, presiones, caídas, etc.)

› Defectos o daños causados por un uso contrario al indicado en el presente manual.

› Defectos causados por otros factores o actos que se escapan del control del fabricante.

Esta garantía limitada no cubre defectos o daños causados al producto por un uso, o conexión con cualquier producto, accesorio, software y/o servicios no fabricados o suministrados por el fabricante o por el uso del producto para cualquier otra función diferente de la que ha sido fabricado.

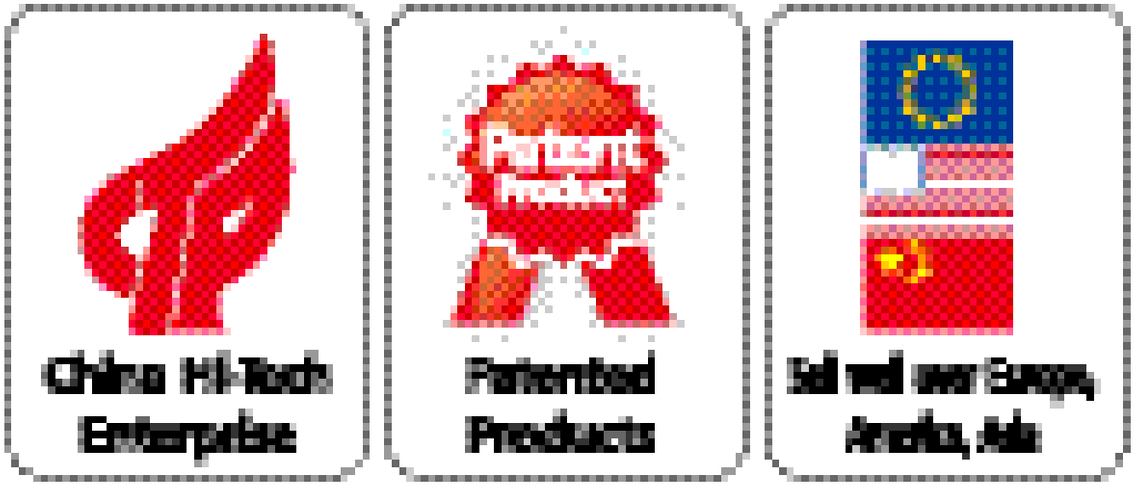
La garantía tampoco cubre los defectos causados en las baterías por corto-circuitos de sus contactos, si los sellos o las células están rotos o si muestra evidencia de que la batería se ha usado en otro equipo diferente para el que ha sido fabricada. Esta garantía limitada no será válida si el producto ha sido abierto, modificado o reparado por cualquier otro que no sea un servicio autorizado por AEE IBERIA, si se repara usando piezas no autorizadas o si el número de serie del producto ha sido retirado, borrado, alterado o son ilegibles de alguna manera, quedando a la única discreción de AEE IBERIA.

Compatibilidad Electromagnética

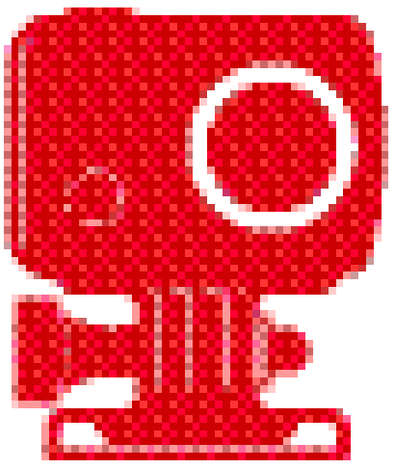
Este producto cumple la normativa CE de acuerdo con la Directiva RTTE (99/5/EC). No se permite a los usuarios hacer ningún cambio o modificaciones a la unidad. Las modificaciones que no están aprobadas por el fabricante e invalidan la garantía.

AEE TECHNOLOGY CO, LTD. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

© AEE IBERIA. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin el permiso por escrito del titular. Para más información, visite nuestra web: ***www.aeemagicam.es***



Please read this user manual carefully and thoroughly before using or attempt to install and operate this product and retain it for your future reference.



Recording Equipment

The leader of recording equipments